

# Mediterráneo

CASTELLON, JUEVES 18 OCTUBRE 1979 PRECIO 20 PESETAS



DEBUT  
INTERNACIONAL  
DE CASTELLON

PLENO DEL CONGRESO

## Impuesto sobre la publicidad de las bebidas alcohólicas



**LA ENMIENDA SOCIALISTA FUE APROBADA CON AUSENCIA DE GRAN NUMERO DE DIPUTADOS DE U. C. D.**

MADRID, 17. (Efe). — Cerca de las cinco de la tarde se inició el pleno del Congreso de los Diputados, en cuyo orden del día figuran los proyectos de ley sobre extracción y transplante de órganos y de impuestos especiales, así como proposiciones de ley general del Servicio Militar y sobre revaloración automática de las pensiones de la Seguridad Social para los próximos tres años.

También figuran en el orden del día una proposición no de ley sobre Medios de Comunicación Social, una interpelación sobre enseñanza pública y preguntas sobre exportación de armamento español y Compañía Telefónica Nacional de España.

El pleno del Congreso trató en primer lugar las enmiendas

(Pasa a la siguiente)

## GUTIERREZ MELLADO ASISTIO A LA AUDIENCIA PAPAL

Entrevista del Vicepresidente español con el ministro italiano del Interior

CIUDAD DEL VATICANO, 17. (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha recibido hoy al vicepresidente del Gobierno español, Manuel Gutiérrez Mellado, en la plaza de San Pedro, al término de la audiencia general, durante el «besamanos».

El Pontífice, que había llegado a la audiencia con media hora de retraso sobre el horario previsto, apenas tuvo tiempo para el tradicional saludo protocolario.

Con Gutiérrez Mellado el Papa se entretuvo poco más de medio minuto.

El vicepresidente español, acompañado por su esposa, y por el embajador de España ante la Santa Sede, Angel Sanz Briz, asistió a la audiencia general en primera fila del lugar reservado a las personalidades.

Al término de la audiencia, impartieron la bendición apostólica a los peregrinos, junto al Papa, los obispos y cardenales presentes en el acto, entre los cuales estaban Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid,

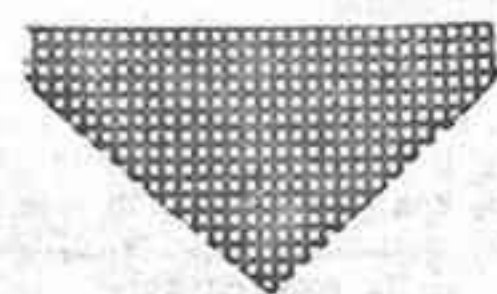
y Marcelo González Martín, primado de España.

El cardenal Tarancón y otros obispos españoles saludaron también al teniente general Gutiérrez Mellado.

«ETA» TEME EL AISLAMIENTO

El vicepresidente primero español, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, ha declarado hoy en Roma que «la intensificación de las acciones terroristas de «ETA» obedeció a que éste

(Pasa a la siguiente)



El Estadio Castalia fue por primera vez escenario de la actuación de una selección española de fútbol en partido de competición oficial. Y la afición castellonense, que llenó completamente el recinto, supo estar a la altura de las circunstancias, animando constantemente al equipo español. Fue una gran fiesta futbolística. En el aspecto puramente deportivo las selecciones de Bélgica y España empataron a un gol, y con ello el equipo de nuestro país se clasifica para la siguiente fase en el torneo preliminar para la Olimpiada de Moscú. En la foto, alineación inicial española. — (Foto HEREDIO)

Por su dedicación a los pobres y enfermos

## EL NOBEL DE LA PAZ, PARA LA RELIGIOSA MADRE TERESA

Fundadora de las Misioneras de la Caridad

OSLO, 17. (Efe). — El Premio Nobel de la Paz de 1979 ha recaído hoy, miércoles, en una religiosa católica, casi septuagenaria, que ha dedicado su vida a los enfermos, a los menesterosos y a los moribundos.

El comité del Premio Nobel, reunido en la capital de Noruega, anunciaba esta mañana que el galardón corresponde este año a sor Agnes Gonxha Bojaxhiu, conocida en el mundo entero como «Mother Theresa».

Esta santa y abnegada mujer nació, hace 69 años, en la ciudad de Skopje (capital de la República Federativa de Macedonia, en Yugoslavia), hija de un tendero albanés.

El profesor John Sannes, presidente del Comité del Premio Nobel de Oslo, ha declarado que este año se le concede a la madre Teresa por su obra en favor de los enfermos y de los pobres de los arrabales de Calcutta.

Sor Agnes Gonxha Bojaxhiu, que ha llevado una existencia oscura desde que, a los doce años, eligiera la vida religiosa, creó una orden que hoy está extendida por todo el mundo: «Misioneras de la Caridad».

Agnes Gonxha Bojaxhiu (hoy Madre Teresa) ingresaba en el convento de Loreto, en la ciudad india de Calcutta, como profesora de geografía, con dieciocho años.

Luego fue directora de un colegio de niñas de familias acomodadas, hasta que —según cuenta ella—, en septiembre de 1946 —un año después de ter-

minar el terremoto que destruyó la ciudad de Calcutta—, se dedicó a atender a los enfermos y a los moribundos.

(Pasa a la siguiente)

ESTOCOLMO, 17. (Efe). — Con una cena de gala ofrecida a las ocho de esta tarde, en la sede de la Embajada española, por don Juan Carlos y doña Sofía a los Reyes de España en Estocolmo.

Con anterioridad a esta cena —de carácter estrictamente protocolario y en la que no se ha pronunciado discurso alguno, como es habitual— los Reyes de España y Suecia se trasladaron a la Universidad de Uppsala, situada a más de ochenta kilómetros de la capital.

Allí, los Reyes fueron saludados, en la escalera principal de la Universidad, por el gobernador civil de la ciudad, señor Edemagn, así como por el rector magnífico y el prorector.

Ya en el interior del salón de Cancillería, los Reyes de España recibieron la bienvenida oficial y fueron obsequiados con un có-

(Pasa a la siguiente)

GUIPUZCOA

## Una persona muerta en enfrentamiento con la Guardia Civil

SAN SEBASTIAN, 16. (Efe). — Una persona ha resultado muerta a causa de los disparos efectuados por la Guardia Civil en un caserío cercano a la localidad guipuzcoana de Tolosa.

Según fuentes policiales, fuerzas de la Guardia Civil se dir-

gieron al citado caserío a raíz de los datos obtenidos en un interrogatorio practicado a una persona detenida recientemente.

Tras ser rodeado el caserío y ordenarse el desalojo del mismo, una persona lanzó, al parecer una granada de mano, saltó por una ventana y emprendió la huida.

Las fuerzas de orden público dispararon alcanzando al desconocido que murió prácticamente en el acto.

En la 522 Comandancia de la Guardia Civil no se ha facilitado la identidad de la persona fallecida y se mantiene la más absoluta reserva sobre este tema.

«Efe» se puso en contacto con el alcalde de Tolosa, quien señaló que desconocía lo ocurrido.

(Pasa a la siguiente)

## DESEMBARCO DE «MARINES» U.S.A. EN GUANTANAMO

WASHINGTON, 17 (Efe). — Una brigada de Infantería de Marina de los Estados Unidos ha desembarcado hoy en las playas de Guantánamo (Cuba) para iniciar unas maniobras militares que durarán un mes.

El teniente James Harnes, portavoz de la Marina en el Pentágono de Washington declaró poco después de las 15:00 hora española que el desembarco se había producido sin incidentes.

El desembarco de los 2.000 marines en la base norteamericana de Guantánamo costó alrededor de medio millón de dólares, según fuentes militares.

El desembarco ha servido para cumplir los deseos del presidente Carter de demostrar su oposición a la presencia de tropas soviéticas en Cuba.

## Seis muertos y dos desaparecidos



LÉRIDA. — Seis muertos, dos desaparecidos y veinte heridos, ha sido el balance final de víctimas que se ha registrado en la explosión de los silos de la Cooperativa Agropecuaria de Guissona, en el polígono industrial de Lérida, y que ha destruido gran parte de sus instalaciones. En la fotografía, vistas parciales de las instalaciones afectadas

(Información en páginas interiores)

Clases diarias de inglés, Francés y Alemán, en el canal 6 de

**Hilo Musical**

Plaza Cardona y Vives, 3. Tel. 23 27 22. Castellón.



EL 1 DE NOVIEMBRE ES FIESTA DE PRECEPTO

MADRID, 17 (Efe). — El día primero de noviembre, festividad de Todos los Santos, seguirá siendo fiesta de precepto, informa una nota de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social. En dicho comunicado se afirma que, en respuesta a numerosas consultas recibidas ante la consideración de día laborable que algunos calendarios y medios de comunicación social dan al día de Todos los Santos, el Secretariado del Episcopado ha notificado que dicha festividad, tradicionalmente celebrada el uno de noviembre, no ha sufrido este año en España por parte de la autoridad eclesiástica ninguna alteración en su solemnidad, ni ha sido trasladada a otra fecha. Por consiguiente —añade el comunicado— los católicos deben seguir considerando el próximo 1 de noviembre como fiesta de precepto, salvo las facultades que el ordenario diocesano tiene según el derecho canónico para una oportuna dispensa.

Los Reyes de España, agasajados en Estocolmo

(Viene de la anterior)

El «Cesareus», impreso en 1971. Seguidamente, visitaron, en compañía de Carlos Gustavo y Silvia de Suecia, el centro biológico de la Universidad, donde asistieron a una explicación de su funcionamiento; las últimas técnicas utilizadas en el tratamiento de cáncer, trasplantes, etc., así como los medios avanzados de que dispone el centro. La Universidad de Uppsala alberga a más de 18.000 estudiantes, cuenta con 27 centros de investigación y atiende, en su departamento bioquímico —el principal—, las especialidades de medicina científica, Veterinaria, Farmacia y Macrobología. Una vez finalizada la visita a esta Universidad, los Reyes de Suecia y de España regresaron a Estocolmo con el fin de asistir a la cena de la Embajada española, que pontificó en la jornada de hoy. Jornada que había comenzado esta mañana con un programa

diferencial para don Juan Carlos y doña Sofía. Mientras que el Rey se había trasladado a la Academia Real de Ciencias en compañía de Carlos Gustavo —debido a las malas condiciones climatológicas hubo de ser sustituido únicamente la visita prevista a Asko—, la Reina en compañía de Silvia de Suecia, recorrió el palacio de Drottningholm y el de China.

Posteriormente, los Reyes de España y Suecia asistieron, en el Ayuntamiento de Estocolmo, a un almuerzo ofrecido en su honor por las autoridades municipales. Al término del almuerzo, el alcalde de esta ciudad regaló a don Juan Carlos una escultura en cristal con la fachada del ayuntamiento y fue correspondido con una bandeja de plata, en la que figuraban grabadas las firmas de los Reyes de España.

Los Reyes de España y de Suecia habían llegado a la sede del Ayuntamiento a bordo de la lancha real «Vastorden», que fue utilizada por don Alfonso XIII

en 1928, durante su visita a Estocolmo.

La jornada de hoy ha estado caracterizada por el protocolo, protocolo que ha impedido el contacto directo de los Reyes con el pueblo sueco.

PROTESTA DE LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES

Todos los desplazamientos se han realizado en medio de severas medidas de seguridad, a las que los sucesos parecen acostumbrados, pero que han motivado situaciones incómodas para los enviados especiales españoles a este país.

Los periodistas españoles, presentaron hoy una protesta formal a las autoridades suecas por las dificultades encontradas a la hora de realizar su trabajo profesional.

Cordones de seguridad infranqueables han mantenido a los periodistas españoles alejados de los lugares visitados por los Reyes, lugares que, con anterioridad, han sido desfilados, de cara a las órdenes, mediante comunicados de la Oficina de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los periodistas suecos también se han quejado de esta situación. «Sabemos que el Rey de España es una persona normal que se pasea por Madrid sólo o con la Reina y que lleva a sus hijos a un colegio normal— comenta el diario socialdemócrata «Aftonbladet»— pero no hemos podido comprobarlo porque nos han convertido en personas con los pies vendados, y nos han colocado tras una cuerda y rodeados de policías.

La jornada de los Reyes de España prevista para mañana jueves tercera de la visita de Estado a Suecia—, contempla también un programa diferenciado para don Juan Carlos y doña Sofía, al igual que la jornada de la mañana de hoy.

PLENO DEL CONGRESO

Impuesto sobre la publicidad de las bebidas alcohólicas

(Viene de la anterior)

Introducidas por el Senado a la proposición de ley sobre extracción y transporte de órganos. Prácticamente todas las enmiendas del Senado fueron rechazadas salvo unas cuantas de estilo.

Antes de entrar en el siguiente punto del orden del día y al haber su entrada en la cámara, el diputado de UCD Gabriel Cisneros, por primera vez tras el atentado sufrido, fue objeto de un aplauso por parte de los diputados.

El pleno aprobó sin debate el proyecto de ley de participación de España en el aumento general ordinario de recursos del Fondo Africano de Desarrollo. Este proyecto de ley supone un aumento de estos recursos mediante una contribución española equivalente a 898.187.991 pesetas. El proyecto de ley de impuestos especiales que se trató a continuación fue modificado, al aprobarse una enmienda socialista por la que se crea un impuesto sobre la propaganda y

publicidad de las bebidas alcohólicas en los Medios de Comunicación Social.

La base imponible, según esta enmienda es el importe total del precio satisfecho por la propaganda o publicidad sin descuento o bonificación alguna; y el tipo tributario será el 50 por ciento. Intervino en contra de esta enmienda el diputado de UCD, Rodríguez Miranda para afirmar que ella desborda el carácter de esta ley y propone otra transaccional, que iría en el texto como disposición adicional, para que la enmienda fuese el impuesto de tráfico de empresas con un tipo impositivo del 270 por ciento.

No obstante, en votación, y al estar fuera del hemiciclo un gran número de los diputados de UCD se aprobó la enmienda socialista. El proyecto de ley de impuestos especiales fija un nuevo tipo impositivo para determinados tipos de alcoholes etílicos y bebidas alcohólicas en general, tabacos del tabaco y sobre el pe-

tróleo, sus derivados y similares.

Estos impuestos especiales se exigirán en todo el territorio español, salvo los casos siguientes:

—El impuesto sobre alcoholes etílicos y bebidas alcohólicas no será exigible en Ceuta y Melilla.

—Los impuestos sobre los tabacos del tabaco y el petróleo, sus derivados y similares, solamente serán exigibles en el área de sus respectivos monopolios.

GARCÍA ANOVEROS

Aprobado el proyecto de ley, tomó la palabra el ministro de Hacienda, Jaime García Anoveros, quien mostró su satisfacción por ser ésta, la quinta ley aprobada de las que integran el paquete de la reforma tributaria. Añadió que acomoda la tributación de los licores y la del petróleo y sus derivados a la estructura de tributación europea.

En cuanto a la tributación del petróleo, dijo, no prepara para la futura integración en la OEE, donde los monopolios fiscales tendrán que desaparecer. Finalizó con unos palabras de recuerdo para el diputado socialista Baldomero Lozano, fallecido recientemente, y de quien dijo que contribuyó eficazmente a los trabajos de la reforma tributaria.

APROBADOS DOS REALES DECRETOS

A continuación el pleno de la cámara convalidó el Real Decreto ley 10/1979, de 28 de septiembre, por el que se habilita un crédito extraordinario de 7.000 millones de pesetas con cargo a las dos pesetas por litro de gasolina, con destino a las corporaciones locales.

Asimismo fue convalidado el Real Decreto sobre obras de reparación del dique "Punta Lucero" del puerto de Bilbao, por importe de cerca de 7.000 millones.

Seguidamente, ya en el tercer punto del orden del día, fue debatida y rechazada por una diferencia de 21 votos la proposición de ley general del servicio militar presentada por el grupo parlamentario socialista que pretendía que quienes desempeñan por elección o designación cargos públicos en la administración del Estado, en las comunidades autónomas y en las corporaciones provinciales y locales, puedan obtener prórroga para incorporarse a filas.

El pleno del Congreso aceptó la proposición de ley sobre autopsias clínicas, presentada por el grupo parlamentario centrista, inspirada en los siguientes principios:

- Plenas garantías médicas y jurídicas para la determinación del fallecimiento, previa a la práctica de la autopsia clínica.
● Garantías sobre la inmediata disponibilidad legal del cadáver, agilizando los trámites administrativos y evitando inconvenientes psicológicos o materiales para los familiares del fallecido.
● Gratuidad y no comercialización de los órganos y piezas anatómicas del cuerpo humano.
● Plena responsabilidad profesional de quienes intervengan en la realización de estudios autopsícos.

Finalmente, fue rechazada otra proposición de ley presentada por el grupo socialista para la eliminación del tope de 65 años de edad a los efectos de las declaraciones de gran invalidez.

GUIPUZCOA

Una persona muerta en enfrentamiento con la Guardia Civil

(Viene de la anterior)

do, por encontrarse ausente esta mañana.

NOTA OFICIAL SAN SEBASTIAN, 17. (Efe).

La 522 Comandancia de la Guardia Civil ha facilitado esta noche una nota sobre la muerte de una persona, aún no identificada, en la zona de Tolosa, cuyo texto es el siguiente:

«En la mañana del día 17 (fuerzas de la 522 Comandancia de la Guardia Civil de San Sebastián, se encontraban efectuando reconocimiento por la zona de Tolosa para la localización de una emisora clandestina.

Sobre las doce horas uno de los grupos se dirigió a reconocer un caserío en el monte Izaskun. Cuando intentaban entrar por la puerta, un individuo trató de darse a la fuga saltando por una ventana, lanzando una granada contra ella con una pistola, antes de salir la fuerza al no ser obedecidas sus indicaciones de alto reglamentario hizo fuego, de resultados de lo cual resultó alcanzado cayendo por la fuerte pendiente existente en el lugar. Reconocido posteriormente se comprobó que se hallaba muerto.

En la inspección ocular fue hallada la pistola marca «Super Star» 9 mm, corto perteneciente al Cuerpo Superior de Policía, arrebatada a un inspector en la parte vieja de San Sebastián hace unos meses después de golpearse, encontrándose con una bala en la recámara y signos de haber sido disparada poco antes.

Reconocido el caserío fueron halladas en su interior una pistola marca «Astra» 9 mm, largo, dos revólveres, una escopeta repetidora marca «Franchi», dos escopetas con los cañones recortados, dos pares de grilletes, munición FN 9 mm, parabellum, munición de Cetme, cartuchos de caza cargados con postas, tres granadas de mano, casquillos vacíos disparados de 9mm, parabellum marca FN y Gecco, dos transmisoras portátiles y otros efectos.

Por falta de documentación no ha podido ser identificado el cadáver. Las diligencias instruidas han sido remitidas al juzgado de instrucción de Tolosa.

Las centrales que utilicen la guerra en la calle, no nos encontrarán para negociar

(Ferrer Salat)

MADRID, 17. (Efe). — «Las centrales que utilicen el instrumento de la guerra en la calle, no nos encontrarán para negociar. Defendemos un sistema de negociaciones en la línea de los países de Europa Occidental, que

está demostrado que funciona bien. En estos países las centrales llegan a acuerdos con la patronal», manifestó el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, en el curso de una reunión.

El señor Ferrer, al concluir el actual momento laboral y la petición del convenio marco dijo que la CEOE se muestra partidaria de la negociación siempre que las partes se muestren partidarias de la vía del diálogo.

Por su parte, el secretario general de la CEOE, José María Cuevas, indicó que la propuesta, en principio, es positiva ya que encaja en línea con lo que hay una serie de cuestiones previas que hay que valorar primero, como es el caso —agregó— de leyes laborales importantes que aún debe plasmar el parlamento, y como la evolución de las magnitudes económicas.

A la pregunta de cuál sería la actitud de CEOE ante una posible opción de fuerza por parte de la central, José María Cuevas señaló que habría que pensar en la correlación de fuerzas. «Sin embargo —añadió— no creemos que COO elija esa estrategia, porque sería situarse en el extramuro sindical».

Con relación al tema de la revisión salarial, el secretario de la CEOE afirmó que se había efectuado un reajuste automático en la práctica totalidad de los sectores, a excepción de otros como el bancario, en los que no se ha efectuado por no haberse contemplado en principio tal supuesto.

Sobre los viajes de la CEOE a Estados Unidos y la Unión Soviética, el presidente de la comisión de Exteriores, José Antonio Sagrado, señaló con relación al más reciente, a la URSS, que han constatado que «la visita de la delegación de CEOE ha sentado un gran precedente en las relaciones».

Tras indicar que han celebrado entrevistas al más alto nivel, señaló que estos contactos podrán derivar en un incremento de los contactos comerciales en operaciones a largo plazo, puesto que el volumen global de intercambios se encuentra en 300 millones de dólares.

Por su dedicación a los pobres y enfermos

EL NOBEL DE LA PAZ, PARA LA RELIGIOSA MADRE TERESA

(Viene de la anterior)

minada la II Guerra Mundial—, viajando en ferrocarril, sintió una llamada para que abandonara ese mundo y se dedicara a los pobres.

Los pobres eran —y siguen siendo— muchos en la India. Un día, la Madre Teresa encontró, en la calle, a una mujer moribunda a la que las ratas habían empezado a devorar. La monja la recogió y la llevó a un hospital. Posteriormente, logró que las autoridades le cediesen un local.

Ese local se convirtió en lo que hoy es «Nirmal Hriday» («Corazón Puro, en Hindi»), y está ubicada, junto a Kalighat, el templo central dedicado a Kali, diosa hindú y brahmanista de la muerte.

En «Nirmal Hriday» trabajan, abnegadamente, la madre Teresa y otras religiosas, bajo la supervisión y dirección de aquélla.

La monja dirige muchos hogares como este, destinados a leprosos, a niños abandonados, a locos, a enfermos de las más variadas afecciones, sin asistencia, a moribundos pobres absolutos, de solemnidad.

En Calcuta —y provenientes de muchas partes de la India—, abrumados por el fatalismo y el abandono, infinidad de enfermos desahuciados van a «Nirmal Hriday», a morir en paz.

«Más que la enfermedad, lo que les hace sufrir es saber que nadie se preocupe por su suerte —suelen decir las monjas de la orden de «Misioneras de la Caridad»—, que los atienden sencillamente.

Desde que la madre Teresa fundase «Nirmal Hriday», más de treinta mil personas han pasado por allí.

Todos los días llegan nuevos enfermos, todos los días fallece alguno en brazos de alguna monja.

Cuando expliran, son enterrados o incinerados, según sus creencias religiosas.

Las monjas de esta orden acostumbran a salir de noche y recorren las calles de Calcuta en busca de menesterosos. Encuentran recién nacidos entre la basura; hombres y mujeres agonizantes en plena calle; vagabundos hambrientos y desahuciados; viejos abandonados.

La orden —llamada «Misioneras de la Caridad» y autorizada por el Vaticano en 1950— tiene ya mil cuatrocientos miembros.

PREMIO DE LA PAZ JUAN XXIII

Agnés Gonxha Bojaxhiu («Mother Theresa») eligió el sacrificio y la pobreza, y ha vivido entre la miseria.

En 1964, cuando el Papa Paulo VI visitaba Bombay, le regaló ella el blanco automóvil «Limo» que usó durante su estancia en esa populosa ciudad indostánica. A la madre Teresa le faltó tiempo para rifar el lujoso auto y gastar los 60.000 dólares que obtuvo por él para fundar «La colonia de la Paz», donde tienen refugio cuatrocientas familias de leprosos.

En 1970, el Papa le otorgaba el «Premio de la Paz Juan XXIII»; la entonces jefa del Gobierno de la Unión India, señora Indira Ghandi, le ofreció el título más preclado de la India.

«No me gusta que me hagan fotografías —dice a los periodistas. Es pequeña, menudita y sonríe con facilidad, pero no se siente cómoda entre tanto confort. Su orden se extiende por la India, Australia, diversos estados del África, Israel, Jordania, Bangla Desh, Perú, México, Guatemala y Argentina.

«En Guatemala estamos —manifestaba, durante su última visita a España, hace tres años—, porque nuestra presencia era necesaria después del terremoto. Nuestras hermanas están especialmente preparadas para trabajar en este tipo de azotes de la humanidad».

La monja Premio Nobel tiene un rostro de tipo típico mediterráneo, surcado de arrugas, que acentúan su aire ascético.

«Es pequeña, menudita y sonríe con facilidad, pero no se siente cómoda entre tanto confort. Su orden se extiende por la India, Australia, diversos estados del África, Israel, Jordania, Bangla Desh, Perú, México, Guatemala y Argentina.

«En Guatemala estamos —manifestaba, durante su última visita a España, hace tres años—, porque nuestra presencia era necesaria después del terremoto. Nuestras hermanas están especialmente preparadas para trabajar en este tipo de azotes de la humanidad».

DOS POLICIAS MUNICIPALES DENUNCIAN A UN TENIENTE ALCALDE DE SU PROPIO AYUNTAMIENTO

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17 (Efe). — Dos policías municipales denunciaron esta madrugada ante la Inspección de Guardia de la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía a un teniente de alcalde socialista del Ayuntamiento de la capital tinerifeña, tras haberles recriminado el edil que tomaran un café en horas de servicio, según han señalado a «Efe» fuentes solventes.

El concejal, Miguel Ángel Barbazano, del PSC-PSOE, penetró en el bar «Cantábrico», situado en las proximidades del mercado municipal, en cuyo interior se encontraban los dos policías. Según las mismas fuentes, el señor Barbazano recriminó a los agentes que tomaran bebidas en horas de servicio, a lo cual estos respondieron que tras una noche de trabajo era normal tomar una taza de café.

Como quiera que la discusión subió de tono, incluso en el exterior del establecimiento, los agentes y el teniente de alcalde se dirigieron a la Comisaría, donde los policías denunciaron al concejal, sin que éste quisiera prestar declaración alguna. Por el momento se desconocen los términos en que fue redactada la citada denuncia.

A este respecto, Manuel Hermoso, alcalde de Santa Cruz de Tenerife, manifestó a «Efe» que no podía pronunciarse oficialmente sobre el asunto por no poseer toda la información necesaria, aunque admitió que se había presentado la denuncia por parte de los agentes contra el teniente de alcalde.

Por su parte, el secretario de Relaciones Políticas del PSC-PSOE ha señalado a «Efe» que todavía no dispone de los datos suficientes para hacer un juicio de valor sobre el comportamiento del concejal Barbazano. «He recabado la oportuna información, y está claro que si se confirman los extremos señalados por «Efe», los órganos del partido actuarán con firmeza aplicando las previsiones estatutarias».

«Si existiera esa confirmación y no hubiera duda sobre el mal comportamiento, no dudo que el concejal presentará su dimisión», concluyó el secretario de Relaciones Políticas.

LA AGENCIA «EFE» MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA

TORONTO (Canadá), 17. (Efe). La junta de directores de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), compuesta por cuarenta y cinco miembros activos de la Asociación, aprobaron por unanimidad el ingreso de la «Agencia Efe» como miembro corporativo de esta entidad, que es la más importante de América en su ramo.

GUTIERREZ MELLADO ASISTIO A LA AUDIENCIA PAPAL

(Viene de la anterior)

ta teme verse aislada y privada de apoyos».

En unas declaraciones a la segunda cadena radiofónica de la «RAI», Gutiérrez Mellado dijo que el recrudescimiento de las acciones de «ETA» demuestra que la política seguida hasta hoy por el Gobierno español es una política justa y constructiva, adoptada de acuerdo con la mayoría de las fuerzas políticas.

«Contra esa política reacciona la «ETA», temiendo verse aislada y privada de apoyos», comentó el vicepresidente español, que efectúa una visita oficial de cinco días a Italia.

El entrevistado expresó su satisfacción por esta visita a Italia, que constituye —dijo— una nueva ocasión para intercambiar opiniones y experiencias y para consolidar e intensificar la colaboración entre ambos países.

ses en los terrenos militar y de la seguridad».

CON EL MINISTRO ITALIANO DEL INTERIOR

El tema del terrorismo presidió la entrevista mantenida hoy miércoles entre el vicepresidente primero del Gobierno español, Manuel Gutiérrez Mellado, y el ministro italiano del Interior, Rognoni.

Así lo indicaron a «Efe» fuentes autorizadas, a propósito de la reunión celebrada esta mañana en la sede del Ministerio del Interior.

El teniente general Gutiérrez Mellado, de visita oficial en Italia, conversó con Rognoni «principalmente sobre las respectivas fuerzas de Orden Público», y ambos coincidieron en la necesidad de colaboración entre los dos países para una lucha efectiva contra el terrorismo».

Mediterráneo
AÑO XLII. - N.º 12.807
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Av. Cernuda y Velasco, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
JOSE MARIA MARCELO SERRANO
Redactor-Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal: CS-6-1953



# AGENDA DEL DIA

## Jueves, 18 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'13

y se pone a las 18'17

Luna nueva el día 21

### SANTOS DEL DIA

Ss. Lucas, ev.; Asclepiades, Atenodoro, obs.; Justo niño; Juan de la Landa, Lucio y Victorico, mrs.; Julián, erm. Jacobo, do. Artemio y Honesto, Teca y Trifonia, vírgenes.

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Pedro de Alcántara, fd.; Juan de Brebeuf, Isaac Yoges, Renato y ora. mrs. S. I., canadienses; Pablo de la Cruz, pb.; Pelagia, vg.; Verónico, Tolomeo, Lucio, Varo, mrs.; Etbino, Aquilino, Verano y Zósimo, obs.; Fredeswinda, obadesa.

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 18

24 HORAS

MONTOLIU, Cardenal Costa, 28. (Camino Cementerio). SANJUAN, P. División Azul, 7 y 8 (Grupo Cardona Vives), DE 8 TARDE A 10 NOCHE DOLS, Avda. Rey don Jaime, 54.

EN EL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

**CUPON PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

5 8 8

MADERAS CLEMENTE S.L. Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL Navarra, 1 - Tel. 21 59 45 CASTELLON

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

### HORARIO DE TRENES

LARGO RECORRIDO Hacia Barcelona	CERCANIAS VALENCIA-CASTELLON
1'15 Expreso a Gerbere	(Llegadas)
3'12 Expreso	9'03 Unidad Eléctrica
7'25 Expreso	9'41 Unidad Eléctrica
8'15 Expreso	13'36 Unidad Eléctrica
9'42 Unidad Eléctrica	18'20 Unidad Eléctrica
10'00 Expreso	18'40 Unidad Eléctrica
10'22 Electrotren	18'15 Unidad Eléctrica
13'04 Talgo, a Gerbere	20'05 Unidad Eléctrica
16'02 Electrotren	21'40 Unidad Eléctrica
20'06 Unidad Eléctrica hasta Tortosa.	21'50 Ter. de Madrid.
Hacia Valencia	22'32 Unidad Eléctrica
1'21 Expreso, sigue a Almeria.	CASTELLON-VALENCIA
4'08 Expreso.	8'17 Unidad Eléctrica
7'20 Ter sigue a Madrid.	7'29 Unidad Eléctrica
13'05 Electrotren (en día)	8'16 Unidad Eléctrica
Talgo Valencia-Madrid.	11'05 Unidad Eléctrica
15'43 Talgo, sigue a Murcia.	18'50 Unidad Eléctrica
19'15 Expreso, sigue a Málaga.	18'01 Unidad Eléctrica
20'28 Electrotren	17'05 Unidad Eléctrica
22'18 Expreso, sigue a Sevilla.	18'33 Unidad Eléctrica
23'27 Expreso, sigue a Granada.	20'55 Unidad Eléctrica

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA ... ..	22-05-00
GUARDIA CIVIL ... ..	21-11-77
C. O. S. GUARDIA CIVIL ... ..	21-11-11
POLICIA MUNICIPAL ... ..	22-40-00
BOMBEROS ... ..	22-10-80
HOSPITAL ... ..	21-05-22
RESIDENCIA S. S. ... ..	21-10-00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S. ... ..	21-12-53
CASA SOCORRO ... ..	21-19-04
CRUZ ROJA ... ..	22-48-50
COCHES PATRULLA POLICIA ... ..	0-91
INCENDIOS FORESTALES ... ..	21-11-78
OXIGENOTERAPIA ... ..	21-40-41

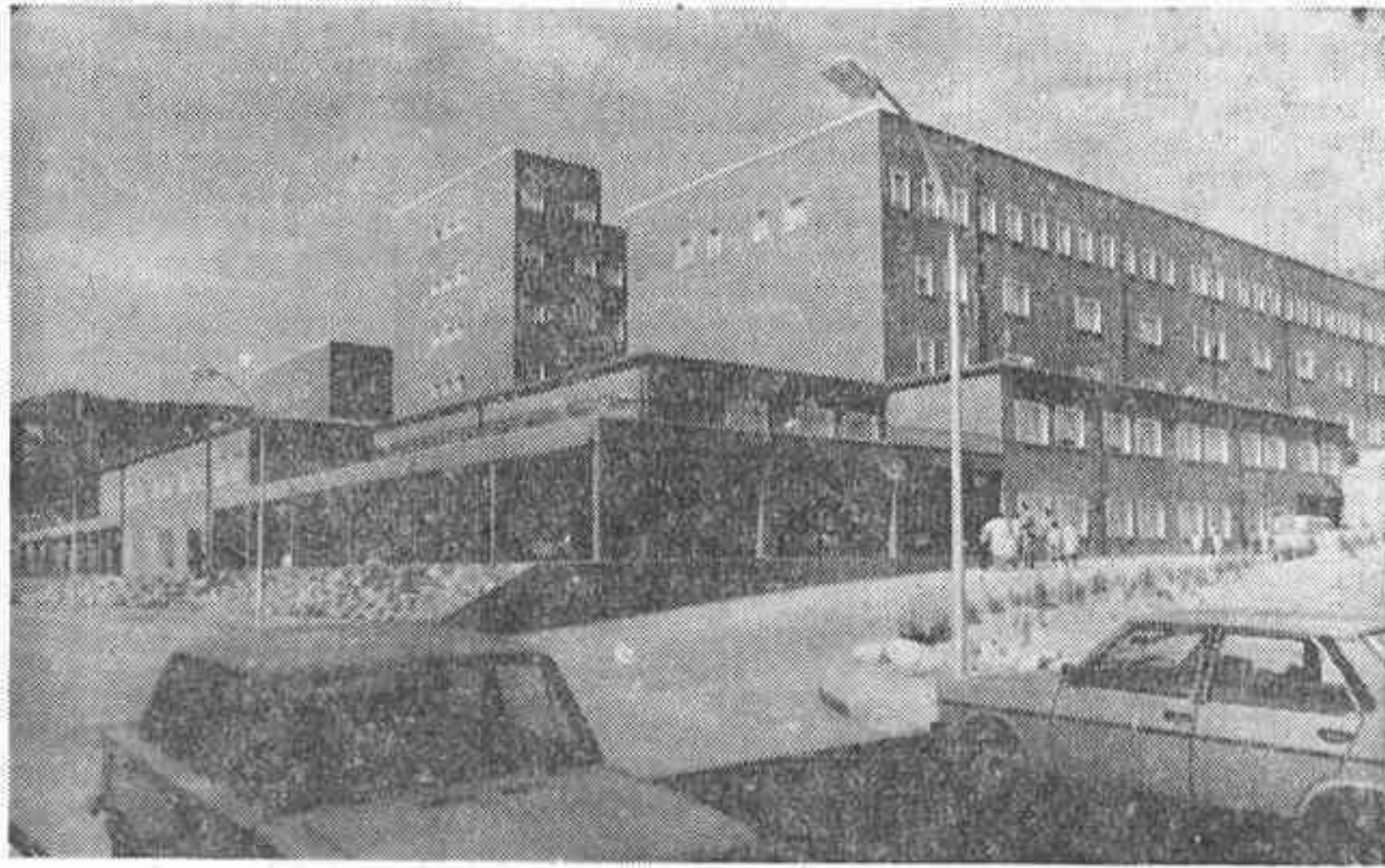
### PARADAS DE TAXIS

PARADA	TELEFONO
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) ... ..	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) ... ..	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) ... ..	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA ... ..	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO ... ..	22 20 48
GENERAL SANJURJO ... ..	21 37 03
GENERAL ARANDA ... ..	22 20 56
ESTACION RENFE ... ..	21 38 14

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

## El complejo educacional de "Penyeta Rocha", en funcionamiento

### La puesta en servicio del centro de Educación Especial e internado, se hace progresivamente



Aunque no al máximo de su capacidad, los centros construidos por la Diputación Provincial en la zona de «Penyeta Rocha», han comenzado a funcionar regularmente con el comienzo del nuevo curso escolar. Así pues, están ya en servicio el Centro de Educación Especial, Colegio Internado y grupo escolar de E.G.B.

Para exponer la situación de los tres centros y comentar al propio tiempo la problemática general de la provincia en relación con la atención que la Diputación presta a los deficientes psíquicos y físicos y niños y jóvenes marginados, ayer tuvo lugar una rueda de prensa, celebrada en las dependencias del complejo de «Penyeta Rocha», por el presidente de la Corporación Provincial, Joaquín Farnós Gauchía, y los diputados delegados Manuel Toranón Fondos y José Herrera Boira.

### Colegio de Educación Especial

Este centro dispone de 24 unidades, con capacidad para 360 alumnos. Está destinado a deficientes psíquicos recuperables, con retraso medio, ligero y límite.

En la actualidad, informó el señor Toranón Fondos, no funciona a pleno rendimiento, puesto que sólo se escolarizan 85 alumnos. Hay otros 10, pendientes de que por el Ministerio de Educación se aumente el número de profesores, que resulta insuficiente incluso para atender debidamente al alumnado existente en estos momentos. Por otra parte figuran otros 17 casos de niños sin clasificar.

El propósito de la Corporación es ampliar el número de alumnos a 150 para este curso, y más tarde, de manera progresiva, llegar a cubrir la capacidad total con 100 internos y 260 medio pensionistas.

Además del personal laboral y administrativo, el Centro de Educación Especial cuenta con una directora pedagógica, siete maestros, tres psicólogos, dos profesores de gimnasia y un fisioterapeuta. El Ministerio de Educación tiene pendiente cubrir cuatro plazas de maestros en propiedad y cinco interinos, lo que permitirá una relación óptima entre número de profesores y alumnos.

De cara al futuro, preocupa a la Diputación el elevado coste de mantenimiento del complejo de «Penyeta Rocha», que en cifras actuales vendría a representar unos ciento cuarenta millones de pesetas al año funcionando los centros a pleno rendimiento.

Así lo reconoció el presidente de la Diputación señor Farnós Gauchía, en el curso de la rueda de prensa:

«El complejo, dijo, está bien proyectado pero corresponde a unos conceptos pedagógicos y funcionales que hoy precisan superados. Si tuviéramos que acometer la construcción en estos momentos, en lugar de un gran centro provincial para educación especial iríamos a instalaciones más pequeñas, de tipo comarcal. De todas formas, el centro está ahí, es un hecho irreversible, y la corporación trabaja para ponerlo a pleno rendimiento, aunque por supuesto que el problema económico nos preocupa mucho. Es posible, incluso, que la Diputación tenga que dejar de construir o mejorar alguna carretera, por ejemplo, al menos mientras no cambian las circunstancias económicas en lo que se refiere a

las haciendas locales, pero en cualquier caso hay que valorar lo que significa la atención a los minusválidos psíquicos y físicos».

El señor Farnós Gauchía añadió que el problema de los minusválidos es de tal magnitud que, incluso centrando todos los esfuerzos posibles en la solución del mismo, se requerirá una labor de años. Expuso también que el deseo de la Diputación no es sólo el mantener las instalaciones disponibles en la actualidad, sino abordar un programa de integración del minusválido dentro del campo social a través de un centro ocupacional agrícola y ganadero para mayores de 18 años.

Por lo que se refiere a los subnormales profundos, que no están atendidos en el centro de educación especial de «Penyeta Rocha» porque pedagógicamente resultaría negativo, la Diputación sigue asumiendo su responsabilidad en este terreno y a tal fin se ha habilitado un anejo del antiguo colegio situado en la plaza Fadrell. Por otra parte, se han establecido contactos con Afanías para una po-

### «HAY QUE VALORAR LO QUE SIGNIFICA LA ATENCION A LOS MINUSVALIDOS PSIQUICOS Y FISICOS» (J. FARNOS)

sible colaboración. Por último, el señor Farnós Gauchía reiteró el alto criterio que se ha seguido para la selección es el del coeficiente.

### Internado y Colegio de EGB

Por lo que se refiere al funcionamiento del internado de la Diputación (antigua casa de beneficencia) y el colegio de EGB anejo al mismo, el diputado delegado señor Herrera Boira señaló que actualmente hay 100 internos, entre chicos y chicas.

La admisión se rige por un sistema de selección basado en el informe de una asistente social sobre la situación familiar de los muchachos y causas que hacen aconsejable su internamiento en el centro. Este informe pasa a posterior estudio y dictamen por parte de una comisión que resuelve.

Hizo especial hincapié el señor Herrera Boira en que el internado de la Diputación es una institución benéfica, pero no una guardería gratuita.

Del centenar de niños que hoy por hoy acoge la institución, la mayor parte vuelven a sus respectivos hogares los fines de semana, para que así se mantenga una mínima pero importante relación entre estos chicos y chicas, sus respectivas familias y el medio urbano o rural que les es propio. La formación escolar la reciben en el centro de EGB construido en el mismo complejo de «Penyeta Rocha» mediante convenio entre el Ministerio de Educación y la Diputación. A este colegio nacional acuden también este año unos 450 alumnos del sector de Fadrell, que ya el año pasado asistían provisionalmente a las aulas que se habilitaron en la antigua beneficencia. Diariamente suban hasta «Penyeta Rocha» mediante transporte escolar y permanecen hasta concluidas las clases programadas para la tarde. La presencia de estos

alumnos facilita la convivencia de los internados. Los externos también hacen uso del servicio de comedor escolar abonando cuotas que, según las circunstancias familiares, oscilan entre 1.500 y 2.500 pesetas.

Además de los 16 unidades de EGB, en el colegio funcionan también 3 aulas especiales para sordomudos y 2 de educación preescolar.

Cuenta el centro con personal de plantilla y contratado, así como con una comunidad de religiosas que atiende el funcionamiento del internado. Uno de los problemas fundamentales que trata de resolver la Diputación es el relativo a la calificación del colegio. En la actualidad la ayuda que presta el Ministerio de Educación se reduce al pago de los haberes de cuatro profesores, pero la Corporación estima que —como sucede con otros centros privados de EGB— el Estado debería subvencionar todos los gastos correspondientes a dicho nivel.

### Elevado coste de sostenimiento

Como señalábamos anterior-

### «HAY QUE VALORAR LO QUE SIGNIFICA LA ATENCION A LOS MINUSVALIDOS PSIQUICOS Y FISICOS» (J. FARNOS)

mente, de cara al futuro el principal problema que se le plantea a la Diputación Provincial es el elevado coste de mantenimiento de los centros que integran el complejo de «Penyeta Rocha». Ahora estos son menores porque algunas instalaciones todavía no funcionan a pleno rendimiento, pero según los estudios redigidos sobre cifras actuales demuestran que el presupuesto anual, una vez cubiertas todas las plazas, superará los 140 millones de pesetas.

Ante esta circunstancia, parece lógico que la Diputación trate de obtener la ayuda del Estado, mediante las subvenciones que se otorgan a centros similares pertenecientes a la esfera privada. «Penyeta Rocha» es ya un mundo con personalidad propia. Ojalá que nunca sea un mundo aparte, en el que la sociedad deposita a los disminuidos psíquicos y físicos y jóvenes con problemas de marginación. A pesar de su espléndida ubicación, en pleno campo, en una zona muy saludable, todos debemos de hacer lo posible para integrar a estos niños y jóvenes en el ambiente de la ciudad.

(Foto: HEREDIO)

## URCOSA ha ratificado el acuerdo de desprivatización del Pinar

El director general de Urcosa, Jaime Martínez Orero, ha ratificado el convenio para la desprivatización del Pinar, suscrito entre el Ayuntamiento de Castellón, el Club de Golf Costa de Azahar, delegación del Consejo Superior de Deportes y la referida empresa.

Como se recordará, el citado acuerdo había sido firmado por el representante de Urcosa en Castellón, pero tenía que ser ratificado por el consejo de administración a fin de que tuviera plena validez. El consejo se reunió hace unos días y concedió poderes al señor Martínez Orero para ratificar el documento.

Por parte municipal falta ahora el trámite de ratificación de los acuerdos por el Ayuntamiento pleno, cosa que no parece especialmente difícil, si tenemos en cuenta que la negociación para desprivatizar el Pinar fue llevada a cabo por una comisión integrada por representantes del Partido Socialista Obrero Español, Unión de Centro Democrático, Partit Comunista de País Valencià y Coalición Democrática. Unicamente Esquerra Independent de Castellón, con un planicador distinto sobre la problemática general del Pinar, decidió no participar en las negociaciones que culminaron con el convenio de desprivatización.

### Ante la Audiencia Territorial

## Interposición de recursos contencioso administrativo

Ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Valencia, se han presentado los siguientes recursos:

—Por Vicente Ballester Aragón, contra acuerdo de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Vall de Uxó, operando de lanzamiento al recurrente de la ocupación de una propiedad municipal en la Alameda del paraje San José.

—Por el Ayuntamiento de Castellón, contra resolución del Tribunal Económico Administrativo de Castellón, en el expediente instado por Vicente Trilles Montfort por liquidación de arbitrios sobre incremento del valor de terrenos.

—Por el Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, contra acuerdos del Ayuntamiento de Castellón dictados en expediente de licencia de obras en la comunidad de regantes del Pantano de «María Cristina».

—Por Vicente Garcés Fior, contra acuerdo de la Diputación Provincial en el que desestimó el recurso interpuesto con anterioridad contra la resolución del pleno de dicha Corporación relativa al incumplimiento de las obligaciones del señor Garcés Fior como contratista en la construcción de una carretera desde el camino vecinal de Segorbe a Castellón, a la carretera nacional 232.

—Por la empresa Incovisa, contra acuerdos de la comisión municipal permanente del Ayuntamiento de Benicarlí, en los que se le denegó la autorización solicitada para construir un edificio de 24 viviendas y local comercial en la avenida Marqués de Benicarlí, de la citada localidad.

—Por la Cooperativa Agrícola San Isidro, de Castellón de la Plana, contra resolución del delegado de Trabajo en la que se

impuso a la entidad una sanción de diez mil pesetas por infracción de la ordenanza de higiene y seguridad en el trabajo.

— o o o —

La Audiencia Territorial de Valencia también tramita recurso contencioso administrativo en virtud del acuerdo de la alcaldía del Ayuntamiento de Castellón, resolviendo la suspensión de los efectos de la prórroga de licencia de obras concedida en su día a Julián González Ruiz para construir trece estudios en una parcela situada entre avenida de las Conchas y la calle Acapulco, en la playa del Pinar, y la consiguiente paralización de las obras. La licencia fue extendida en septiembre de 1972 y prorrogada en abril de 1978.

### DESEARIA PARA ALQUILAR

planta baja céntrica. Llamar Tel. 21 87 24 a partir 7 tarde.

**dino**

MUEBLES Y COMPLEMENTOS

el mueble de madera natural y nuevo diseño

Santa Cruz de Tejero 4  
Tel. 230901 Castellón

### PERSONAL MASCULINO:

PAGAMOS: UN MINIMO de 40.000 ptas. al mes los 6 primeros meses. A partir de entonces 75.000. 15 días a prueba. Luego contrato de trabajo por tiempo indefinido. No es necesario experiencia. Formación a cargo de la empresa, tanto teórica, como práctica.

SE EXIGE: Buena presencia y don de palabras dedicación total, no compatible con trabajo ni estudios.

INTERESADOS: Presentarse en Plaza Aulas núm. 10-2º-3º de 10 a 12 y de 4 a 6. Preguntar por Sr. Román. (Ref. O.E. CS-054)

## ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS DE HOSTELERIA Y TURISMO

### AVISO

Se recuerda a todos los Empresarios del Sector de Hostelería y Turismo, la celebración de Asamblea General Extraordinaria, que tendrá lugar mañana día 19 a las 10'30 horas en el salón de actos de la A.I.S.S. (antigua Casa Sindical) para tratar del nuevo impuesto municipal sobre gastos suntuarios aprobado por Real Decreto-Ley 11/1979 de 20 de julio.

Dada la importancia del tema se encarece la asistencia a dicha Asamblea.



LA NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

Herido grave en la travesía de Villarreal

En el kilómetro 48'300 de la carretera N-340, en el cruce de la calle Rey Don Jaime, travesía de Villarreal, colisionaron frontalmente el camión V-7884-Y, conducido por Salvador Vitoria Miliñana, de 24 años de edad, y el ciclomotor conducido por Vicente Girona Mata, de 32 años, que a consecuencia del accidente resultó herido de carácter grave.

INCENDIO DE UN CAMION

El camión CS-5254-E, estacionado en el recinto de la empresa "Construcciones Metálicas Bagán", se incendió en la mañana de ayer por causas que se desconocen. El Retén núm. 1 del Parque de Bomberos, al mando del cabo José Nicolau, acudió al lugar del incendio, apagándole sin que se registrasen desgracias personales.

PEATON ATROPELLADA EN BENICARLO

Rosa María Roca Bort, de 17 años de edad, sufrió heridas graves al ser atropellada por el turismo V-4454-S, conducido por

ACTIVIDADES POLITICAS

Probable dimisión del presidente Albiñana

Según informaciones dignas de todo crédito, obtenidas en fuente próxima a la ejecutiva del PSPV-PSOE, el presidente del Consell del País Valencià, José Luis Albiñana, habría presentado la dimisión de su cargo en carta que obra ya en poder de la citada ejecutiva.

A punto de iniciarse las negociaciones entre UCD y el PSOE para la remodelación del Consell, la actitud del presidente Albiñana parece obedecer a su deseo de no entorpecer dichos contactos, en cuanto puedan tener de positivo para el funcionamiento del órgano preautonómico y redacción del Estatuto de Autonomía.

La dimisión de Albiñana no significaría, en principio, que el partido socialista valenciano esté dispuesto a renunciar a la presidencia del Consell. Para ocupar dicho puesto, el más firme candidato del PSPV-PSOE es el actual presidente de la diputación de Valencia, Manuel Girona.

Próxima asamblea provincial de Juventudes de UCD

El domingo por la tarde, en el Teatro Principal, se celebrará la primera asamblea provincial de Juventudes de UCD, convocada por la gestora provincial.

El objeto fundamental de la asamblea es proceder a la elección del Consejo Político Provincial, Comité Provincial y Comisión Provincial de disciplina.

Comunicado de Fuerza Joven (Fuerza Nueva)

"Durante los días 11, 12, 13 y 14 del presente mes de octubre

UNIVERSIDAD DE VALENCIA MATRICULA EN MEDICINA

Se recuerda a los alumnos preinscritos que han sido admitidos para cursar estudios en las Facultades de Medicina y Alicante que el plazo de matrícula concluye el próximo 25 de octubre, pudiendo formalizarse la matrícula no sólo en la ventanilla correspondiente, sino también por correo.

Instituto de Ciencias de la Educación

Se pone en conocimiento de los señores alumnos que, a partir de mañana, 16 de octubre, comenzarán las clases en todas las especialidades y en tercer curso de la licenciatura. Las clases de primero y segundo empezarán antes de finalizar el mes de octubre, lo que se hará público oportunamente a través de los medios de comunicación.

Actualidad laboral

Paro laboral en los Juzgados

La huelga nacional de funcionarios de la administración de Justicia ha tenido su incidencia en nuestra provincia, donde ayer se registraron paros de diversa consideración en los Juzgados de 1.ª Instancia e Instrucción, Juzgados Municipales y Registro Civil.

Comunicado de la Confederación de Trabajadores Independientes

El secretario confederal de la Confederación de Trabajadores Independientes (C. T. I.) ha difundido la siguiente declaración: "Ante el propósito de Comisiones Obreras y de la USO de organizar movilizaciones y concentraciones de trabajadores en la primera quincena de octubre junto con una huelga general desdramatizada la Confederación de Trabajadores Independientes: Denuncia la irresponsabilidad demagógica de sus promotores que, con ello, no sólo no colaboran en la solución de la

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER
6.50 Sintonía y apertura; 6.52 Despertar con música; 7 Boletín informativo; 7.20 Pentagrama de la mañana; 7.30 Boletín informativo; 7.40 Ven y escucha; 8 Matinal Cadena Ser; 8.30 Música en Long Play; 8.55 Los estrenos de la Ser; 9.03 Cante flamenco; 9.30 Disco que nueva; 9.45 La saga de los Porretas; 10 Boletín informativo; 10.30 Matinal musical; 10.25 El intérprete del día; 10.30 Disco club; 11 Mediodía Cadena Ser; 12 Boletín informativo; 12.10 Estrellas musicales; 12.30 Notas deportivas; 12.45 Ayer, hoy y mañana; 13 Boletín informativo; 13.03 Servicio meteorológico de Levante; 13.04 Cotizaciones de productos agrarios; 13.05 Ritmos célebres; 13.24 Ayer y hoy; 13.35 A todo ritmo; 14 Actualidad 14 horas; 14.30 La Ser Informa; 14.45 La voz de...; 15 Canta para Vd.; 16 Boletín informativo; 16.03 Alicia. Novela de Charo Sánchez del Arco (Cap. 39); 16.30 Después del recuerdo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. (Cap. 56); 17 Boletín informativo; 17.03 Naturalmente; 17.20 Amenidades; 17.30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales; 18 Boletín informativo; 19.05 Los cuarenta principales; 20 Informativo de las ocho; 20.30 Los impuestos; 20.45 Actualidad del País Valencià; 21 De música: Tercera sinfonía "Heróica" de Beethoven; 21.30 Ráfagas deportivas; por Chencho; 22 La Ser Informativo; 22.15 Diario musical Ser; 23 Superventas de oro; 23.30 Hora XXV; 0.30 Medianoche; 2 Cierre.

+ Registro Civil +

NACIMIENTOS: Inés Royo Felis; Juan Manuel Delgado Pardo; María Angeles Arrabal Sánchez; José Vicente Ruano Garí; Tomás López Carda; Gerardo Muñoz Sequeda; Edgar Forés Climent; José Vte. Martí Campos; Fernando Almazán Navarro; Andrea Barrio Morro; Sergio Villalonga Traver; Francisco Haro Fernández; David Gómez Alonso; Rubén Roig Ortí. MATRIMONIOS: Antonio José Beltrán Turch con María Albarracín Palenzuela; José Ramón Gascón Calpe con Dolores Joanés Martínez; Antonio Quintana Esteve con María Teresa Fabregat Traver; Roberto García Adell con María de los Angeles Martínez Sánchez; Agustín Miralles Guardiola con María Pilar Herrero Sales. DEFUNCIONES: Joaquín Serra Segarra, de 69 años de edad; Joaquín-Carmen Llobet Pinto, de 52 años; Mariana Garcés Martínez de 50 años; Mario Castillo Sánchez; Jesús Núñez de Arenas Pozuelo de 76 años; María Puig Ferrán de 57 años; Teresa Besalduch Castelló de 48 años.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL
7.58 Sintonía y apertura; 8 Diario hablado de España a las ocho; 8.35 Discorama; 9 Acurela matinal; 9.15 Nuestros oyentes programan; 10 Servicio informativo; 10.05 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan; 10.30 Musical Ortopono; 11 Servicio informativo; 11.05 Los Supermusicales; 11.35 El intérprete de la semana; 11.40 La Ocasión; 11.50 Las calles de Castellón; 11.55 Notas locales: Cartera y farmacias.

MEDIODIA

13 El Angelus; 12.03 Servicio Informativo; 12.15 El magazine de las 12.15; 13 Servicio informativo; 13.05 Radio Cadena Musical; 13.35 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio

GRACIAS AL ESPIRITU SANTO J. G.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Concepción Seder Serrano (VDA. DE ANGEL GARCIA GARCIA) QUE FALLECIO EL PASADO DIA 14 DE LOS CORRIENTES, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD R. I. P. Sus hijos: Concepción, Angel, Encarnación y Víctor Miguel; hijos políticos, José Luis Casas, María Mercedes Hgón, José Martí e Inmaculada Simarro; hermana, Rosa, nietos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará MAÑANA VIERNES día 19 a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Catedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. (No se invita particularmente) Castellón, 18 de Octubre de 1979

COMUNICAT D'ESQUERRA INDEPENDENT DE CASTELLO SOBRE LA MANIFESTACIO AL GRAU

"Esquerra Independent es congnatula per l'exit de la convocatòria.

Una vegada més, el poble del Grau i de Castelló ha fet sentir la seua veu sobre un problema vital que li afecta.

En aquest cas han segut 5.000 ciutadans els que han cixit al carrer per a demanar que acabe d'una vegada el perill constant de la situació de la factoria de ERT.

La voluntat popular s'ha manifestat, qui tinga ulls que ho veja, el poble del Grau i de Castelló reclama el trasllat immediat de ERT (antiga Fertiberia) respectant els llocs de treball.

N'hi ha que tindre en comptar que si l'empresa cedex en la seua postura i comença les negociacions, ha de ser forçada per la preoió popular.

El poble del Grau i de Castelló sap que si s'ha de conseguir algun progrés en temes conflictius com aquest o com el del Pinar, el camí a seguir es el que vam començar a obrir, tots al carrer units, solidariament agermanats, recantant lo que es nostre, fent sentir la nostra veu i els nostres drets.

ESCRIBEN LOS LECTORES

Carta oberta al Sr. Monsonís

Carta oberta al Sr. Monsonís El dijous dia 11 dels corrents, vaig tindre la desgracia de llegir unes declaracions fetes per vostè, en primera fulla d'aquest diari. Que passe ara a comentar-li.

En primer lloc, parie vostè de «llengua valenciana». Caldria qu'escamentes recordant-li que a l'Estat espanyol n'omes existelxen quatre llengües distintes, a saber: català, castellà, basc i galleg.

Per lo tant, no se vostè i els que pensen com vostè d'on s'han inventat eixa famosa 5.ª llengua. Caldria també que li recordare que si te algun dubte al respecte, dirigisques les seues consultes a la Real Academia de la Llengua i l'Historia Espanyola, que ja fa alguns anys es va pronunciar sobre l'assumpte. Així na com a tot tipus de filòlegs i una petita lliço que crec li fa prou de falta.

Li agrairie (i ja acabe sobre aquest punt), que si sent un altra vegada ganes de fer alguna declaració a cap diari, ho fesse meditant el que va a dir i no confonent al poble ni a l'electorat. Parle vostè del valencià, aixina, en abstracte; pero no de «llengua valenciana», ja que està contribuint a enganyar a eixe poble que diu defendre.

En el segon punt que li comente, este plenament d'acord amb vostè. Tant el castellà (home qu'estrany que no hi hage ningun qu'es moleste, perquè se digue que una part de valencians parlen castellà; i així qu'entre el castellà parlat a Segorbe i el de Madrid n'hi han mil diferencies. Com es que no s'inventen una nova llengua per a denunciar eixe castellà? Caldria també un pronunciament de

TOMAS ARCHILES

El traslado de la feria, un acierto

He leído la información publicada en ese diario sobre el traslado de la feria y la considero una medida acertada, necesaria añadiría para el bien de nuestro Parque de Ribalta, uno de los mejores de España, pero por unas u otras causas, muy abandonado, hasta el punto de que hoy es necesaria una reparación y modernización del mismo. Son muchas las preocupaciones que pesan sobre nuestra Corporación y al frente de ello

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:
★ SANTA MARIA. — (Teléfono 23 34 63). Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.
★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 22 12 16). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.
★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 12 16). Hoy misas a las 8'15 y 9'15 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.
★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 21 22 06). Hoy misas a las 7'15, 8, 9'30 y 10 de la ma-

SOLDADURA "ARGON" JUAN NAVARRO GARCIA

Taller especializado en ALUMINIO y todas las aleaciones ACE-ROL inoxidables, Soldadura del Inconel Hastelloy metal titanio en calidad nuclear material de vacío y cryogénica; reparación en soldadura de hélices y aleaciones. Para encargos dirigirse a: O/. San Narciso, núm. 4 ó llamar al Teléf. 452024 VILARROZ

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo viernes, día 19 de octubre, en los siguientes centros de transformación y durante períodos comprendidos dentro del horario que se indica: De 9 h. a 12 h.: Capri, Cid, Foconsa, La Torre y Sector núm. 8 (BENICÀSIM). Se ruega disculpen los molestias que puedan producirse por este motivo.



# ESTA ES NUESTRA OFERTA DE LANZAMIENTO

**¡abrimos  
HOY JUEVES  
a las  
5 de  
la tarde!**



**COMPRANDO UN LOTE DE PRODUCTOS AGRA:**

DOS FRASCOS DE LIGERESA, UN TULICREN Y UNA TARRINA TULIPAN (400 grs)

**Regalo de un estupendo libro de cocina**

COMPRANDO UNA CAJA DE GALLETAS, TOSTADA FONTIBRE 900 GRS.

**Regalo de un paquete "Galletas de Oro" (200 grs.)**

COMPRANDO UN BOTE DE CAFE BUNTI NORMAL (200 GRS.)

**Regalo dos Kgs. de azúcar**

COMPRANDO UN BOTE DE COLACAO (1.200 GRS.)

**Regalo un Kg. de azúcar**

BOTE DE COLACAO, 500 GRS.

**115 pts.**

CHAMPÚ NIÑOS (200 GRS.)

**95 pts.**

WHISKY OLD-MAC

**395 pts.**

ACEITE DE OLIVA KOIPE, 1 LITRO

**122 pts.**

AZUL MONTSERRAT (10 SOBRES)

**18 pts.**

BRANDY CENTENARIO TERRY 1 L.

**180 pts.**

CREMA DE COLACAO, 275 GRS.

**65 pts.**

(y además un vale de 5 pts.)

JABON TOCADOR DE MACEDONIA

**20 pts.**

GINEBRA GORDON'S 3/4

**265 pts.**

PAÑALES BRAGUITAS JOHNSON

**79 pts.**

MARGARINA NATACHA  
400 GRS.

**46 pts.**

VINO RIOJA CAMPOVIEJO  
BLANCO

**79 pts.**

250 GRS.

**29 pts.**

ROSADO

**79 pts.**

**"LO DEMAS DESCUBRALO EN LA TIENDA"**



**CONTUR SUPERMERCADOS**

**Calle HERRERO, 51**







NUESTRA PROVINCIA

Alquerías del Niño Perdido

Homenaje a la vejez

Continúan con gran animación las fiestas patronales de Alquerías del Niño Perdido, uno de cuyos actos más significativos ha sido el homenaje a la vejez. En la jornada dedicada a la tercera edad y para asistir a la misa oficiada por el Cura, reverendo Vicente Gimeno, el templo se llenó de hombres y mujeres que viven en ese período de la vida. Emocionados, al verse rodeados por el afecto de todos los vecinos y protagonistas del día. En la presidencia oficial de la ceremonia religiosa se encontraron la reina de las fiestas, María del Consuelo Borrás y las damas de la corte de honor, acompañadas por los tres concejales del Ayuntamiento de Villarreal residentes en Alquerías, los señores Font de Mora, Badí y Usó. El señor Cura pronunció una sentida homilía. Sus palabras calaron en el ánimo de todos, porque supo expresar lo que los alquerienses sienten por su Virgen del Niño Perdido y sus amigos de pueblo. Señaló que no podrá haber nunca pueblo de Alquerías sin la Virgen del Niño Perdido, pues la Virgen ha sido siempre el pilar de la comunidad.

Concluida la misa, la reina y damas ofrecieron ramos de flores a la Virgen, mientras se cantaban los gozos. Posteriormente los asistentes se dirigieron a los salones de la Cooperativa y Caja Rural, donde tuvo lugar un acto a cargo de la rondalla Bonretorn —que ya había actuado anteriormente en la misa—. La rondalla y el grupo de teatro que lleva su mismo nombre actuaron especialmente para los ancianos de Alquerías, cosechando un señalado éxito. Más tarde se sirvió un refresco en honor de estos hombres y mujeres que ahora están en la tercera edad y la Caja Rural San Jaime les obsequió con unos delicados regalos. La reina de las fiestas, que entregó los obsequios, saludó y felicitó a nuestros mayores por su contribución al desarrollo de esta comunidad.

Por la tarde, patrocinada por la comisión de fiestas y organizada por la Asociación de Vecinos, tuvo lugar una prueba automovilística, en la que tomaron parte 21 equipos, venciendo José Montagud.

CHILCHES

PARTICIPACION DEL VECINDARIO EN LAS FIESTAS PATRONALES

Con gran brillantez y con un comportamiento olímpico digno de encomio se han celebrado en esta población las fiestas patronales en honor al Stmo. Cristo de la Junquera; fiestas éstas que en el presente año han sido adelantadas por motivos laborales buscando de esta manera la máxima participación del vecindario que en años anteriores se veía mermada al haber dado comienzo las tareas de la recolección de los agríos. Durante la gran semana se han llevado a cabo numerosísimos actos destacando de entre ellos en primer lugar los religiosos con la celebración de la Santa Misa en honor al Patrón cantada a gran orquesta y con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado encontrándose el Templo repleto de fieles. Terminada la Santa Misa, el Ayuntamiento obsequió a todo el vecindario a un vino de honor. Al anochecer se celebró la Procesión del Stmo. Cristo de la Junquera por el itinerario de costumbre, que igualmente fue concurridísimo.

El día dedicado al niño. En la plaza, se celebró un almuerzo popular infantil con la actuación del «Dolcainers», obsequiando el Ayuntamiento a todos los niños asistentes con bebidas refrescantes y polos. A las 11 horas se procedió a la celebración de un concurso infantil de pintura, otorgándose valiosos premios a los vencedores y diplomas a los restantes concurrentes. Mención especial merecen los almuerzos que diariamente se han celebrado por las mañanas en la Plaza, que se vieron siempre concurridísimos de público, a los que la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento, obsequiaba con «vi, all i oli» y olives. Terminado el almuerzo actuaban los acordeonistas locales, organizándose la consiguiente «fiesta en el aire» que continuaba hasta el medio día en que se celebraba la entrada de los vaques: a estilo Pampinón.

El sábado y como colofón de fiestas, por la mañana y en la

VALL DE UXO

La Comisión Municipal Permanente reitera la prohibición de producir ruidos excesivos

La Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Vall de Uxó ha autorizado a la Compañía Telefónica Nacional para instalar tres nuevas cabinas telefónicas, en la plaza del Mercado, Duques de Segorbe y Camaday, y que se realice el trámite para colocación de una cabina especial para minusválidos en la plaza del Caudillo.

Reiterar las disposiciones sobre prohibición de ruidos excesivos en vehículos a motor, exhortando a la Policía Municipal para que extirpe el celo.

Autorizar el montaje de instalaciones feriales en un solar de la avenida de España. Denegar la concesión de la licencia solicitada por José Vialta Serrano, para construir un

Pago aplazado de las cuotas de la Seguridad Social

Los empresarios y demás responsables del pago de las cuotas de cualquier Régimen de la Seguridad Social, cuya recaudación correspondiera a la Tesorería General tienen ahora la

oportunidad de acogerse a un sistema excepcional de pago aplazado de las cuotas que debían haber pagado hasta el 31 de agosto, y que permite a las empresas la regularización paulatina de sus descubiertos con la Seguridad Social.

Para acogerse al sistema de pago aplazado las empresas deberán:

Presentar un escrito en la Tesorería General o Agencia de la Seguridad Social correspondiente antes del 1 de diciembre de 1979, siendo necesario haber ingresado previamente la aportación de los trabajadores correspondiente a las cuotas en descubierto y adjuntando los documentos que allí les indiquen.

El pago aplazado de las cuotas se hará en plazos mensuales de la misma cuantía, según el número de meses debidos, con un tope máximo de 24 plazos a partir del 1 de enero de 1982 y excepto los meses de julio y diciembre, en los que los Empleados han de hacer efectivos a sus trabajadores los pagos extraordinarios reglamentarios de julio y Navidad.

Será condición indispensable que el empresario o demás responsables del pago de cuotas no dejen de ingresar dentro del plazo reglamentario los que se devenguen entre el 1 de agosto de 1979 y la fecha en que termine de efectuarse el pago aplazado, ambas inclusive, advirtiéndose que también podrán acogerse a la dispuesto los que realicen el ingreso de las cuotas devengadas en agosto hasta el día 20 del corriente mes de octubre. En el caso que se dejase de cumplir alguno de los plazos o de los ingresos, este sistema excepcional de pago quedaría sin efecto reanudándose inmediatamente los procedimientos suspendidos.

En el caso de solicitudes de aplazamiento y fraccionamiento en el pago de cuotas formulados al amparo de lo previsto en el Art. 82 de la Ley Gral. de la Seguridad Social de 30 de mayo de 1974 y disposiciones concordantes de Regímenes Especiales que se encuentren en tramitación y comprendan cuotas devengadas hasta el 31 de julio de 1979, el empresario interesado podrá desistir de su solicitud y acogerse a este excepcional sistema de pago aplazado. Igualmente podrán acogerse a él los empresarios a quienes se hubiera autorizado con anterioridad otra forma de fraccionamiento y aplazamiento, e incluso aquellas solicitudes en las que con anterioridad hubiera recaído resolución denegatoria.

El texto íntegro del Real Decreto por el que se regula el sistema excepcional de pago aplazado de cuotas de la Seguridad Social, aparece en el Boletín Oficial del Estado de 6 de octubre de 1979.

AVISO
Se hace público que los Apartamentos OLYMPIA de Vinaroz que venía regentando D. JOSEPH MARTYNCSENOK en la actualidad lo será por Dña. GERLINDE MARTYNCSENOK, lo que se comunica para los efectos oportunos.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

18 DE OCTUBRE
HACE 50 AÑOS
Existía gran entusiasmo en la ciudad ante el propósito del rápido establecimiento de un campo de aterrizaje de la aviación militar en las inmediaciones de El Pinar en el Grao. La Diputación acordaba facilitar gratuitamente plantones de moreras a todos los agricultores que lo solicitasen. Comenzaron a fijarse en las vías públicas de la ciudad los discos indicadores del tránsito rodado de vehículos.

HACE 25 AÑOS
Murió abrasado un anciano de ochenta y un años residente en una masía que había encendido una hoguera para mitigar el frío reinante. Se celebró mercado del lunes en la Avda. Cernuda y Velasco. Siguiendo la tradicional costumbre, con motivo de la festividad de San Lucas, los escolares obsequiaron a sus maestros con regalos.

EFEMERIDES

- Hoy, día 18 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios:
1538 — Fallece Germana de Foix, segunda esposa de Fernando el Católico.
1595 — Muere Alvaro de Mandenna, navegante que descubrió las Islas de Salomón.
1748 — Tratado de Aquisgrán, que puso fin a la guerra de sucesión de Austria.
1793 — Se crea en Madrid la Escuela de Veterinaria.
1824 — En Cibra (Córdoba) nace el político liberal y escritor Juan Valera, iniciador en España de la novela psicológica, autor de «Pepita Jiménez».
1850 — Nace en El Ferrol el fundador y líder del Partido Socialista Obrero Español, Pablo Iglesias.
1859 — En el seno de una familia de origen polaco, nace Enrique Bergson, cuya filosofía ejerció gran influencia en Francia: Fue Premio Nobel de Literatura.
1860 — Nace en Madrid el escritor festivo Juan Pérez Zúñiga.
1871 — Nace el matemático inglés Carlos Babbage, inventor de la máquina calculadora.
1892 — Se inaugura la línea telefónica entre Nueva York y Chicago, primera interurbana que se estableció en el mundo.
1898 — Se enarbola en San Juan de Puerto Rico la bandera norteamericana, ya perdida la isla por España.
1908 — Carta colonial por la que el Congo se incorpora a la nación belga.
1916 — Deja de existir el pintor valenciano Ignacio Pinazo.
1931 — Muere Thomas Edison, físico norteamericano, inventor, entre otras cosas, del fonógrafo y la lámpara incandescente.
1977 — Tres máximos representantes de la organización «Fracción del Ejército Rojo», Andreas Baader, Gudrun Enssling y Karl Raspe, se suicidan en sus celdas de la cárcel de Stammheim. La mujer de Raspe se encuentra en gravísimo estado tras intentar quitarse la vida.
1978 — Fallece el magnata de la Prensa francesa Jean Pouvost.

Voladura en Chilches

El Gobierno Civil ha autorizado a la empresa Veriña, para efectuar una voladura el jueves día 18 a las trece horas, en la cantera «Peña Negra», del término municipal de Chilches. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se producirá la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

MUEBLES TORRE DOS torreblanca

MUEBLES TARRAGONA
ULTIMOS MODELOS PRECIOS MAS BARATOS
OPERACION MUEBLE CAMA
POR SOLO 34.900
Conjunto compuesto por armario, escritorio con mesa abatible, cama nido y altítilos en color natural.
CASTELLON DE LA PLANA
TRINIDAD N.º 132
AHORRE, COMPRANDO EN MUEBLES TARRAGONA

IMPOSICION DE INSIGNIAS EN EL BANCO DE BILBAO

Hace ya quince años que el Grupo Banco de Bilbao se estableció en Castellón y a los cuatro primeros castellonenses que iniciaron su vida profesional en el mismo, les fueron impuestas las insignias de plata por sus tres primeros lustros de ininterrumpida dedicación a la empresa. Para dar realce a este acto, se desplazaron a Castellón, el director regional de Levante, Augusto Cartier Rodríguez, acompañado de los Sres. Munárriz y Moreno, altos ejecutivos de dicha Regional. Felicidades muy cordiales a Manuel Gil García, José Montolio Bargalló, José Luis Marmatón y César Pérez Sales, quienes con motivo de esta efeméride, recibieron el testimonio de afecto de todos sus compañeros. Acto seguido tuvo lugar un vino de honor para toda la plantilla.

PADRES DE ALUMNOS

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE PADRES DE ALUMNOS DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

Convocatoria de Asambleas Generales Ordinaria y Extraordinaria

FECHA: 19 de octubre de 1979, VIERNES
HORAS: — Ordinaria, a las 8 de la tarde. — Extraordinaria, a las 8'30 de la tarde
LUGAR: Salón de actos del Centro Social del Ministerio de Cultura, Avda. Hermanos Bou, 26, Castellón.
ASISTENTES: Presidentes y Compromisarios de todas las APAs federadas.
INVITADOS: Presidentes y representantes de todas las APAs legalizadas, aún no federadas.

ORDEN DEL DIA DE LA ASAMBLEA ORDINARIA:

- 1.— Lectura y aprobación, en su caso, del acta anterior
2.— Presentación del Balance y Cuentas del anterior ejercicio
3.— Examen y aprobación, en su caso, del Presupuesto de la FAPA para el curso 1979-80.
4.— Confirmación, o revocación en su caso, de la representación otorgada por la Junta Directiva al Sr. Presidente en el Patronato del CUC y facultar a la Junta Directiva para designar representantes de la FAPA en Organismos dependientes del Ministerio de Educación, cuando hayan de realizarse tales nombramientos.
5.— Ruegos y Preguntas

DE LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA:

PUNTO UNICO.— Exposición por el Sr. Presidente de las actuaciones llevadas a cabo por la Junta Directiva de la Federación en torno al problema universitario de la Provincia de Castellón, y AGRUADOS a adoptar por la Asamblea en relación con el mismo. Dada la importancia y trascendencia de los asuntos a tratar, se ruega la máxima asistencia y puntualidad.

Castellón de la Plana, 16 de octubre de 1979
EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION
Fdo. Jesús Romero Centelles



# NUESTRA PROVINCIA

## BENICASIM

### Reunión de la Comisión Municipal Permanente

Se celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Benicasim, que se reunió bajo la presidencia del alcalde, Domingo Tárrega Bernal.

En despacho de oficio y entre otros temas, se informó a la Permanente del contenido del escrito de la agrupación local del PSPV-PSOE, pidiendo formalmente que el 9 de octubre «Día del País Valencià» se con-

sidere fiesta a todos los efectos. En otro orden de cosas, la Comisión Municipal Permanente acordó:

—Pagar 200.000 pesetas a José María Soriano Sebastián, como segunda entrega a cuenta del alquiler de la Plaza de Toros instalada con motivo de las fiestas del verano y las patronales de Santo Tomás de Villanueva, cuyo importe total asciende a 700.000 pesetas.

—Respecto al escrito del Gobierno Civil de la provincia, requiriendo al Ayuntamiento para que efectúe la cloración de las fuentes del Señor, Estación y avenida de Castellón, se acordó comunicar a la citada autoridad que la cloración de tales fuentes se efectúa directamente en cada uno de los depósitos que distribuyen el agua a los indicados fuentes, efectuando la operación cada vez que se llena un depósito y antes de su distribución.

—Se aprobó la certificación correspondiente al servicio de recogida de basuras prestado por la empresa Fobesa durante el mes de septiembre, que importa 539.688 pesetas.

—En el capítulo de preguntas e interpeleaciones y a propuesta de la presidencia, se acordó subvencionar los gastos de desplazamiento de los niños del colegio nacional Santa Agueda a Madrid, para corresponder a la visita que en su día hizo a Benicasim el colegio San Vitor, de la capital de España.

### Jornadas sobre Ecología y Medio Ambiente

La Dirección General de la Juventud, del Ministerio de Cultura, convoca unas Jornadas Informativas y de Divulgación sobre «Ecología y Medio Ambiente» con el fin de informar debidamente a aquellos jóvenes interesados por la problemática ecológica y ambiental en general.

Podrán asistir jóvenes de uno y otro sexo menores de 30 años. Las fechas de celebración son del 4 al 10 del próximo mes de noviembre en el hotel «Cap Negret» de Altea (Alicante).

Correrá por cuenta de los interesados los gastos de incorporación y regreso, siendo la estancia a cargo del organismo promotor.

La solicitud se cursará mediante impreso oficial que será facilitado por las Delegaciones Provinciales de Cultura o directamente por la Dirección General de la Juventud, Avd. del Generalísimo, 39 Madrid-16. Teléfono 455.54.14, 455.93.00 extensión 22-76 ó 455.51.00.

La fecha límite de presentación de solicitud finaliza el día 20 del corriente, en la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, en Avd. Cervantes y Velasco, 23, Negociado de Acción Juvenil y Comunitaria.

### ASOCIACION DE JOYERIAS, BISUTERIAS Y RELOJERIAS DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

Se pone en conocimiento del público que, habiéndolo acordado por mayoría, los establecimientos de joyería y relojería de la capital permanecerán cerrados los sábados por la tarde hasta la 2.ª quincena de diciembre.

Se invita a los establecimientos de las localidades de la provincia a participar de igual forma en esta medida.

EL PRESIDENTE

## LA PROVINCIA EN FIESTAS

### ACTOS PARA HOY

#### ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

Tarde, a las 4.30.—Primera volta popular a peti a Les Alquerías. La inscripción está abierta a todos, sin distinción de edades, sexo, asimismo habrá premios por categorías, según las edades. Noche, a las 9.30.—Gran cena de hermandad en la Plaza Mayor. Noche, a las 11.— Actuación de Lluis Miquel y 4Z y otro grupo valenciano.

#### FANZARA

A las 9 horas, volteo general de campanas y disparo de tronadores y morteretes.

A las 1 hora, Misa en sufragio de los difuntos de la Parroquia.

A las 17.30 horas exhibición de un toro de la ganadería de

don Miguel Báz «Lliris». A las 23.30 horas, toro «Embolao».

#### VALL DE UXO

##### Parroquia del Santo Angel

A las 17.45 horas y en la Plaza del Santo Angel, Festival infantil con la actuación de famosos payasos, que harán reír a los niños y entrega de regalos para los niños asistentes.

A las 2.30 horas, concierto de música en la Plaza del Santo Angel, por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura bajo la dirección de Jaime Rebollar Cúeco.

#### Carbonara

A las 8 de la mañana, diada por los abuelos, y seguidamente discos dedicados. A las 17.30 horas, exhibición de ganado vacuno.

## ONDA

### EXPOSICION DE ACUARELAS DE TRAVER GRINO



Coincidiendo con las fiestas patronales de Onda, que están a punto de comenzar, el próximo domingo día 21 se inaugura en la Sala Municipal una exposición de acuarelas del pintor castellanense Traver Grinó. La muestra tiene carácter de homenaje a Onda por parte del notable artista que expone una colección de obras que recogen distintos paisajes urbanos de la

población, aquellos que enlapan un mayor valor sentimental para los ondeses. Se trata, pues, de una exposición monográfica, con la que el artista —según comenta Ramón Rodríguez en el folleto editado al efecto— «ha sabido penetrar el secreto de las calles, rincones, placetas y edificios representativos de Onda, con la sensibilidad, la agudeza y el amor de un ondense pero, con las cualidades propias de su arte». Más adelante, el crítico añade: «Tal vez por ello, ha sido capaz de crear ese embrujo de luz y color en sus obras y de acertar en la elección de los aspectos más insólitos e insospechados, junto a motivos populares bien conocidos o a edificios característicos».

La exposición de acuarelas de Traver Grinó en homenaje a Onda, permanecerá abierta desde el domingo 21 al domingo 28 de octubre, concluyendo pues el último día de las fiestas patronales.

**NOVIOS**  
LISTA DE BODAS  
MUY COMPLETAS  
en  
**Ferretería TRAVER**  
Colón, 49. Tel. 21 20 47  
CASTELLON

ASAMBLEA PROVINCIAL  
DE CRUZ ROJA ESPAÑOLA  
CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL  
DE 1.º GRADO DE LA RAMA SANITARIA  
HENRY DUNANT  
(AUXILIAR DE CLINICA)

Se pone en conocimiento de quienes han efectuado la Matrícula en este Centro que la apertura del Curso se verificará a las 7 de la tarde del próximo lunes día 22 de los corrientes en el Salón de Actos de la Asamblea Provincial C/. San José s/n.

El plazo de Matrícula se amplía hasta el próximo día 27 y se hace la aclaración de que la aprobación de los estudios en este Centro tienen completa validez académica sin más trámite ni exámenes.

Castellón, 17 de Octubre de 1979

## IMPORTANTE FABRICA

SOLICITA, DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO O REPRESENTANTE PARA LAS PROVINCIAS DE CASTELLON Y VALENCIA

Los productos que ofrecemos son los siguientes:  
Antenas T. V., con todos los accesorios y complementos para las mismas.

IMPORTACIONES EXCLUSIVAS  
Porteros electrónicos, sistema 5 hilos y único sistema patentado mundialmente, 2 hilos.

VIDEO-PORTEROS  
 Toda la gama de antenas y accesorios para el autorradio.

Interesados enviar curriculum vitae al Apartado de Correos núm. 21, Teléfonos 550985-550477 de ESTELLA (Navarra)

# Una solución excepcional para empresas con problemas excepcionales.

Hay empresas españolas y trabajadores autónomos que no están al día en el pago de sus cuotas de la Seguridad Social, o no declaran la verdad.

Si es Vd. uno de ellos, ahora tiene un medio de poder resolver este problema, acogiéndose a un Real Decreto, por el que se regula un sistema excepcional de pago aplazado de cuotas de la Seguridad Social.

Y le conviene hacerlo, para trabajar tranquilo, por el bien de todos. Por el suyo propio y por el de los muchísimos jubilados y trabajadores que, en un futuro no lejano, podrían ver perjudicados, tanto sus pensiones como sus derechos a asistencia por la falta del dinero que los financia.

**Las mejores condiciones sólo hasta el 20 de Octubre**

**Gane tiempo y ahórese un 10% de recargo. Si usted paga antes del 20 de Octubre la cuota de la Seguridad Social correspondiente al mes de Agosto de 1979, y que de hecho ya debería haber pagado en Septiembre, no tendrá ningún recargo.**

**Y, sobre todo, recuerde que este pago es requisito indispensable para acogerse al sistema excepcional de aplazamiento de 2 años, en el abono de sus deudas anteriores.**

Las empresas que no están al día en el pago de las cuotas de la Seguridad Social, tienen ahora la oportunidad de acogerse a un sistema excepcional de pago aplazado de las cuotas que debían haber pagado hasta el 31 de Agosto y que permite a las empresas la regularización paulatina de sus descubiertos con la Seguridad Social, considerándose a las empresas y demás sujetos responsables al corriente, a todos los efectos, en el pago de las cuotas debidas a la Seguridad Social.

Para acogerse al sistema de pago aplazado, las empresas deberán:

Presentar un escrito en la Tesorería Territorial o Agencia de la Seguridad Social que les corresponda, antes del 1-12-79, adjuntando los documentos que allí les indiquen y acreditando haber ingresado antes la aportación de los trabajadores, correspondientes a las cuotas en descubierto.

El descubierto con la Seguridad Social está compuesto por las cuotas debidas y los recargos de mora vigentes en su día, así como los gastos y costas de los procedimientos que se siguen en la actualidad, quedando estos suspendidos al ser acreditado por la empresa de que se trate, ante la Oficina Delegada de la Inspección de Trabajo de la Seguridad Social y ante el Organismo ejecutivo, que se ha presentado escrito acogiéndose al Real Decreto; manteniéndose las garantías ya constituidas.

El pago aplazado de las cuotas, se hará en plazos mensuales de la misma cuantía, según el número de meses debidos, con un máximo de 24 plazos a partir del 1 de Enero de 1982 y excepto los meses de Julio y Diciembre, para no coincidir con los meses de abono de las pagas extraordinarias reglamentarias de Julio y Navidad.

Este sistema excepcional de pago, quedará sin efecto en el momento en que se dejase de cumplir alguno de los plazos o de los ingresos de las cuotas, a partir del 1 de Agosto de 1979 y hasta cancelar la deuda.

En este caso, se reanudarían inmediatamente los procedimientos suspendidos.

El texto íntegro del Real Decreto, por el que se regula el sistema excepcional de pago aplazado de cuotas de la Seguridad Social, aparece en el Boletín Oficial del Estado de 6 de Octubre de 1979.

Está ultimándose un nuevo sistema de inspección y recaudación de la Seguridad Social, más eficaz que el actual y con sanciones más rigurosas para los infractores.

**Esta es una última oportunidad, y los que no la aprovechen, no podrán quejarse después, si la deuda se recauda por la vía de apremio o incluso llega a tener que aplicarse el Código Penal.**

**MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**



NACIONAL

UN NUEVO CASO FINANCIERO QUE AFECTARA A UNA DOCENA DE SOCIEDADES

BARCELONA, 17. (Efe). — Alrededor de una docena de sociedades de cartera se verán afectadas por un nuevo caso financiero que alcanzará a un capital conjunto de dos mil quinientos millones de pesetas, de acuerdo con las primeras versiones que facilitó «El Correo Catalán».

Fuentes bien informadas han señalado a «Efe» que dichas sociedades cotizaban entre el cinco y el diez por ciento en bolsa con un valor real casi nulo.

El presidente del consejo de la mayoría de las mismas es Nicolás Rodríguez González, quien fue demandado meses atrás por una cantidad superior a los ochenta millones de pesetas.

Los mismos fuentes precisaron que se encuentran en marcha diversas demandas judiciales sobre este nuevo asunto financiero.

Una subida injustificable

Las llamadas telefónicas urbanas, desde el pasado mes de agosto, han experimentado una subida del 100 por 100 en todos los núcleos de población importantes, pues el contador contabiliza dos pasos en vez de uno si la comunicación se hace entre centrales distintas —en Madrid, existen de hecho unas 25—, que es lo corriente. A partir de ahí se generaliza la protesta de los usuarios, se inician acciones legales, se pide públicamente no pagar los recibos de la Compañía Telefónica Nacional de España y la C. T. N. de España, acosada ante la ola de protestas, a través de su portavoz más autorizado, el propio presidente de la empresa, amenaza con cortar el servicio a quien no pague. Hasta aquí los hechos escuetsos. Sin embargo, creemos que el tema tiene la suficiente entidad, como para hacerse algunas reflexiones en voz alta.

En primer término, parece llegado el momento de exigir una mayor claridad, una mejor información previa, en todos aquellos asuntos que afectan tan directamente a la gran mayoría de los ciudadanos y éste, sin duda, es uno de ellos. Sin entrar en la legalidad o ilegalidad de tan espectacular subida de tarifas, lo que está meridianamente claro es el incorrecto proceder de la C. T. N. de E. con los usuarios de tan imprescindible medio de comunicación. Hecho singularmente grave, en una empresa, cuya principal acciónista no es otro que el propio Estado. Este orden y mando, o lo tomas o lo dejas, de espaldas a una realidad política nueva, cuyo soporte estriba en la participación de todos en la resolución de los asuntos públicos, es una actitud no de recibo en la España democrática que vivimos.

En segundo lugar, resultaría grotesco y cómico, si no fuera lamentable y triste en el fondo, esgrimir como cobertura legal de tan sustantivo aumento de tarifas, un acuerdo de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, del 27 de septiembre de 1969. Desempolvado diez años después un acuerdo dictado en circunstancias tan distintas a las actuales en lo económico y, por supuesto, en lo político, es un grave error de cálculo y una intolerable chapuza, por mucho que se aleguen misteriosas dificultades técnicas para poner en pie la medida una década después, precisamente ahora, cuando el país se encuentra fuertemente sacudido por una difícil situación económica, que afecta muy directamente a todos los ciudadanos, sin excepción.

En otro orden de cosas, no debe olvidarse que en el pasado mes de julio se autorizó una subida de las tarifas telefónicas del 8 por 100 y los gastos de instalación pasaron de 12.500 pesetas a 13.500. Hubo un compromiso público de no alterar por un tiempo las tarifas y precisamente el nuevo «ajuste» se hace 30 días después y en una proporción claramente escandalosa, al amparo del referido acuerdo de la Comisión Delegada de un Gobierno del que ya apenas nadie guarda recuerdo, a excepción, está visto, del actual presidente de la Compañía Telefónica que ya por aquellas fechas era ministro —y lo fue por muchos años— en el intento vano de poner en orden y al día el campo español. Si damos por buenas las razones que ahora esgrimen los directivos de la C. T. N. de E. para defender su postura de aumento de tarifas en las llamadas urbanas, había que preguntar que «mala conciencia» impidió en su momento anunciar la implantación de la medida de cara, sin tapujos ni secretos. Cuando se optó por la nefasta política de los hechos consumados —y que el ciudadano ejerza después el derecho al patateo— cabe pensar que no debían ser muy claras, ni muy convincentes, las razones que se podían exponer para alterar las tarifas.

La Compañía Telefónica, en definitiva, debe reconsiderar con urgencia este lesivo aumento de tarifas, puesto en marcha con tanto secreto como con inoportunidad. Y el Gobierno, creemos, debe terciar en el asunto en defensa de los consumidores y paralizar un acto que así, a simple vista, parece más un abuso que otra cosa. Y los abusos irritan, y con razón, al sufrido y pacífico contribuyente. ¿O quizá es esto lo que se busca?

Secretario de Estado para la Información

Es imposible atender por ahora las reivindicaciones de los funcionarios de Justicia

MADRID, 17. (Efe). — El secretario de Estado para la Información, Josep Meliá, afirmó en la rueda de prensa celebrada esta mañana que el Comité de huelga de funcionarios de Administración de Justicia ha exagerado su valoración.

Los servicios de la Administración de Justicia, añadió Meliá, siguen funcionando. Por otra parte, el secretario de Estado destacó que la reivindicación principal planteada había sido atendida, y que ahora se trata de un tema de retribuciones en el que es posible que estos funcionarios tengan razón, pero que dentro del nivel de precariedad de los presupuestos del Estado, es imposible atender por ahora.

En cuanto a la capacidad sancionadora sobre los funcionarios de la Administración de Justicia, recordó Josep Meliá, que en virtud de la independencia de poderes, la capacidad sancionadora corresponde en este caso a los jueces y magistrados.

Mejora el estado del comisario Mesa Portilla

BILBAO, 17. (Efe). — El comisario de Policía, Antonio Mesa Portilla, ametrallado recientemente en Guecho (Vizcaya) «evoluciona favorablemente, dentro de la gravedad» según un parte médico facilitado a los doce horas de hoy. El comisario permanece ingresado en la planta de reanimación del Hospital Civil de Bilbao.

Entrega de catorce bibliotecas a varios países de habla española

MADRID, 17. (Efe). — El ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo, entregó catorce bibliotecas, con cerca de noventa volúmenes cada una, a distintos centros e instituciones de países iberoamericanos y de habla hispana, en un acto celebrado en el Centro Iberoamericano de Cooperación.

Asistieron al mismo el secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, el subsecretario del Ministerio de Cultura, Luis Coscolluela, y distintos embajadores y representantes diplomáticos de Iberoamérica.

Los países destinatarios de las bibliotecas donadas por el Ministerio de Cultura son: Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Guatemala, Honduras, Paraguay, Perú, República Dominicana, Venezuela y la República de Guinea Ecuatorial.

En el acto de entrega, Clavero Arévalo subrayó la necesidad de pasar de las palabras a los hechos en las relaciones de España con Iberoamérica, y aseguró que la entrega de estas bibliotecas era un hecho al que sucederían otros dentro del ámbito cultural.



dejar solidarizarse con la huelga. Otra cosa es que se reconozca, como antes hizo el propio Meliá, la justicia de algunas reivindicaciones.

En relación con el carácter laborable de la fiesta de Todos los Santos, (uno de noviembre), el secretario de Estado dijo que consideraba compatibles los criterios, diferentes, de la conferencia episcopal y del Gobierno. La Conferencia Episcopal se mueve en el terreno espiritual y puede decir lo que quiera. El Gobierno por su parte elabora un calendario, que ya es conocido de hace tiempo, en el que se considera que el día uno de noviembre debe ser laborable. No hay por tanto ningún problema.

Sobre las actividades del presidente del Gobierno el señor Meliá volvió a decir que, en el capítulo de viajes, sólo se conocen las fechas definitivas de la visita a París. En cuanto a la existencia de un posible atentado, publicada por el «New York Times», el portavoz del Gobierno señaló que carecen de todo fundamento. Las autoridades policíacas españolas no han tenido ninguna información sobre un eventual atentado contra el Rey o contra el presidente del Gobierno. Por último calificó de sensacionalismo el reportaje aparecido en un semanario sobre un libro biográfico del presidente del Gobierno.

Igualmente afirmó que su Secretaría de Estado no había realizado ningún tipo de gestión en relación con dicha publicación, y que la entrevista con el ministro de la Presidencia, a la que se alude en el reportaje había tenido lugar a instancias del editor.

Por último, sobre la situación de Guinea, el secretario de Estado señaló que hay muy buenas perspectivas para un acuerdo de pesquero con la república de Guinea, aunque todavía no hay más que unos acuerdos para estudiar el tema. En relación con la reparación del servicio de televisión de Guinea, el señor Meliá dijo que, a causa del deterioro de algunos aparatos, será imposible volver a poner en marcha la televisión antes de cuatro o cinco meses.

Recomendación de la O.C.U.-UTT

Abstenerse de llamar por teléfono hoy

MADRID, 17. (Efe). — La O. C. U. - UTT (Organización de Consumidores y Usuarios del Teléfono y las Telecomunicaciones) recuerdan a los abonados y usuarios del acuerdo adoptado, el pasado día 9, en su asamblea conjunta, de abstenerse de llamar por teléfono mañana, día 18, según un comunicado facilitado a «Efe».

Estas organizaciones se reafirman, asimismo, en otro de los acuerdos alcanzados en la citada reunión, mediante el cual «recomiendan la devolución del recibo que corresponde al pasadoble, por entenderlo excesivo e ilegal, haciéndose saber así a la Compañía Telefónica».

BARCELONA PREOCUPA LA CRISIS EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCION

BARCELONA, 17. (Efe). — La comisión de industria del consejo superior de Cámaras de Comercio discutió en su última reunión la situación de la industria de la construcción, decidiendo elaborar un amplio informe en el que se destaca la gran incidencia de esta crisis en el problema del paro que afecta a nuestro país.

En esta situación se enmarca la visita que José María Figueras, presidente del consejo superior de Cámaras, realizó al ministro de Obras Públicas, señor Sánchez Rof, en el curso de la cual se analizó la ley de protección a la vivienda.

También se profundizó en los posibles remedios de la crisis, coincidiendo en la importancia de la inversión pública en obras de infraestructura para el relanzamiento del sector.

BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA-BOLSA

Se acentúa la tónica de retroceso

MADRID, 17. (Efe). — Se acentúa en esta segunda sesión semanal la tónica de retroceso con que se inició la semana. Las bajas fueron muy generalizadas, no acusando avances en sus índices parciales, nada más que los grupos de monopolios (+0,29) y el de minerías siderúrgicas (+1,35).

También el sector de varios sube (+0,05). Esta peor disposición volvió a reflejarse en el índice general con baja de (-0,30).

El cierre se efectuaba con predominio de papel. De un total de 166 valores contratados en renta variable, 44 suben, 52 bajan y 70 no varían.

Índice general de la sesión: 89,28 contra 89,58 en base al 31-12-70 — 61,58—0,20.

EN BILBAO

La falta de órdenes ha caracterizado el desarrollo de la segunda sesión semanal, y se ha producido un descenso del volumen de negocio y una pérdida en el ritmo de contratación, que en su mayor parte corresponde al sector eléctrico.

Este grupo ha dado pruebas de resistencia respecto a la sesión de ayer, y se ha observado también sostenimiento en los correos industriales, con dominio de las rectificaciones de signo positivo en el sector siderometalúrgico; entonamiento en el de monopolios, aunque no en Telefónica, que desmerece ligeramente.

La oferta domina en la mayoría de los correos en la fase final y el mercado muestra signos de abandono.

Índice general: 90,75—0,26. Suben 10, bajan 12 y repiten 38.

EN BARCELONA

En la sesión de hoy el mercado, firme en la apertura, ha ido debilitándose perdiendo actividad respecto a jornadas precedentes. El ligero predominio de la oferta ha supuesto bajas moderadas, apreciándose hoy un

mayor retraimiento del dinero. Al cierre prevalece el ligero predominio vendedor.

Por sectores, siderúrgico, minero, textil y papero siguen mejorando posiciones en conjunto. Los sectores servicios, varios químicos, cementos y construcciones presentaron en su contratación y balance muy equilibrado, característica común de estos grupos ha sido un comportamiento sostenido con ligeras oscilaciones en los cambios.

El eléctrico ha sido objeto de algunas realizaciones, que han afectado en mayor medida a los valores pánicos.

Los bancos comerciales han vuelto a ser el sector más débil, a pesar del tono firme con que cerró ayer.

En total se contrataron 128 clases de acciones de las que 25 suben, 51 bajan y 52 no experimentan variación.

El índice general ponderado pierde 34 céntimos y cierra a 90,39 y en base 1—1—63 cada 43 y cierra a 114,20.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia.

Table with columns: VALORES, BANCOS COMERCIALES, BANCOS INDUSTRIALES. Lists various bank and stock prices.

Table with columns: ELECTRICAS, MONOPOLIOS, NAV. Y PESCA, PAPELERAS, QUIM. Y TEX, MINERAS, CONSTRUCTORAS, INMOB. Y URBAN, INVERSION-MOB, TELEF. Y RADIO. Lists various market prices.

Mercado de divisas

Cambios oficiales de Mercado Libre, correspondientes al día 17 de octubre de 1979, ofrecidos por el Banco de Bilbao.

Table with columns: Divisa, Comprador, Vendedor. Lists exchange rates for various currencies.

Extraordinario mes de octubre

Durante el presente mes de octubre, MEDITERRANEO publicará el siguiente suplemento extraordinario:

DIA 21 ONDA

Para su Publicidad en este número pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

CONTUR SUPERMERCADOS

ABRE DE NUEVO SUS PUERTAS HOY JUEVES, A LAS 5 DE LA TARDE, TENIENDO UN DELICADO OBSEQUIO PARA NUESTROS

CLIENTES SI REALIZAN COMPRAS

MAÑANA VIERNES

CONTUR SUPERMERCADOS

CL. HERRERO, 51





NACIONAL

Ricardo BLOM

la política y los días

CIVISMO ACTIVO

ESTE es un país en algunos aspectos insólito, donde la cooperación ciudadana con el aparato administrativo...

CUANDO se producen las «escaladas» del terrorismo IRA, la Policía británica no vacila en reclamar la cooperación de sus ciudadanos...

MUCHOS ciudadanos que se han descubierto luego vecinos de terroristas, espías franceses, «cárceles ocultas», etc., confían a quienes quieren oírles que llevaban tiempo con sospechosos observaciones...

HACE pocos días, un grupo de trabajo que prepara determinado interesante estudio sociológico, que marginalmente roza los problemas de la cooperación ciudadana...

Y la razón última es simple: sigue siendo un aparato estatal que se sienta por encima y al mando de los súbditos...

PLENO DEL SENADO

DEBATE SOBRE LA CRISIS EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

El cambio de la denominación de Logroño por La Rioja, tomado en consideración

MADRID, 17 (Efe). — El pleno del Senado, bajo la presidencia de Cecilio Valverde, reanuda su sesión a las 10'20 horas de esta mañana con la interpelación del socialista andaluz Rafael Román Guerrero...

El señor Román Guerrero dijo que con el cierre de la frontera en 1969, varios miles de trabajadores y algo más de un centenar de comerciantes se habían quedado sin puestos de trabajo...

Ante la inactividad de los gobiernos, que no han creado puestos alternativos de trabajo, el interpelante pidió al Gobierno que explique por qué no ha cumplido las promesas hechas a La Línea...

CARLOS BUSTELO

El ministro de Industria y Energía, Carlos Bustelo, respondió en nombre del Gobierno, señalando que, en su opinión, las interpelaciones deben formularse sobre aspectos concretos...

El señor Bustelo señaló que la intervención del senador Román tenía dos partes claramente diferenciadas, la primera es una tesis doctoral, que yo calificaría con sobresaliente cum laude...

Tres declarar que no se sienta solidario con las actuaciones de gobiernos anteriores, el ministro se detuvo en la explicación de las acciones llevadas a cabo por su departamento en la industrialización del Campo de Gibraltar...

Después de realizar una detallada exposición sobre ayudas e inversiones de la Administración al Campo de Gibraltar, el ministro señaló que hoy la inversión se sitúa en más de cuatro mil millones de pesetas y terminó diciendo que el sector público adopta y adoptará las medidas más oportunas para dar solución a los problemas planteados...

que la interpelación del senador socialista sí se ajustaba a lo establecido en el reglamento provisional de la Cámara, decidió conceder la palabra a tres senadores...

A continuación se entabló un largo debate en los que intervinieron los senadores Fernández Viagas, Fernando Morán, la senadora Pinedo y el ministro señor Bustelo...

El señor Valverde dijo que las razones del por qué presentaría la proposición tendrá ocasión de hacerlas en su momento, con lo que terminó el debate sobre la comarca del Campo de Gibraltar...

DENOMINACION DE LOGROÑO

Domingo Alvarez (UCD) defendió la proposición de ley por la que se establece el cambio de denominación de la actual provincia de Logroño por la de provincia de La Rioja...

Por su parte, Paloma Saavedra (socialista) manifestó, asimismo, su apoyo y subrayó la importancia de que la nueva denominación contenga el artículo 14, y que se denomine La Rioja...

Sometida a votación la proposición de ley fue tomada en consideración para el envío a la comisión correspondiente de la Cámara...

CONTAMINACION DEL SEGURA

El senador socialista Martínez Ovejero defendió el texto de una proposición no de ley presentada por su grupo sobre el saneamiento industrial y contaminación del río Segura...

Esto proposición no de ley, que fue rechazada por 90 votos en contra, y 47 a favor, establecía la necesidad de investigar los focos de contaminación de las aguas del río Segura...

portavoces de los grupos socialista andaluz, socialista, y centrista, se sometió a votación arrojando el resultado antes citado...

Poco antes de las dos de la tarde y agotado el temario del orden del día, el presidente de la Cámara, Cecilio Valverde, levantó la sesión...

COMPOSICION DEL COMITE DEL GRUPO PARLAMENTARIO DEL P.S.O.E. EN EL CONGRESO

MADRID, 17. (Efe). — A la una y media de la tarde finalizó la reunión del grupo parlamentario Socialistas del Congreso, que ha elegido el siguiente comité permanente:

— Presidente: Alfonso Guerra (vicesecretario general del PS OE).

— Secretario general: Gregorio Peces-Barba Martínez (vocal de la ejecutiva).

— Secretario general adjunto: Virgilio Zapatero.

— Secretarios de área: Enrique Barón Crespo, Félix Pons y José Vida Soria.

En cuanto a los cargos ocupados por los socialistas en la mesa del Congreso, como se informó ayer, Luis Gómez Llorente ha sido confirmado como vicepresidente segundo de la cámara por acuerdo adoptado en la reunión celebrada ayer por la comisión ejecutiva...

Según ha manifestado a "Efe" Pedro Bofill, vocal de la ejecutiva del PSOE, Felipe González no se aparta de las tareas parlamentarias del partido por el hecho de no figurar como presidente del grupo parlamentario...

DECLARACIONES DE FELIPE GONZALEZ

MADRID, 17. (Efe). — Felipe González, secretario general del PSOE, ha explicado a "Efe" la reorganización llevada a cabo esta mañana en el grupo parlamentario socialista del Congreso...

El líder socialista manifestó que es hábito de funcionamiento en las democracias el hecho de que el jefe de un partido no figure como presidente de su grupo parlamentario...

«Las funciones parlamentarias —añadió Felipe González— las preside la persona que se dedica fundamentalmente a eso, mientras que el secretario general...

Con una situación u otra

EL EJERCITO SIGUE SIENDO EL MISMO

(General Gabeiras)

SEVILLA, 17. (Efe). — "El Ejército no se diferencia en nada, ni ha cambiado en nada en absoluto porque el régimen, el sistema y el poder establecido...

visitas a distintas guarniciones de la II Región Militar, cuya capitania general radica en Sevilla, indicó que estas visitas obedecen a las normas de conducta que se trazó y expresó con motivo de su toma de posesión...

COMPOSICION DEL COMITE DEL GRUPO PARLAMENTARIO DEL P.S.O.E. EN EL CONGRESO

MADRID, 17. (Efe). — A la una y media de la tarde finalizó la reunión del grupo parlamentario Socialistas del Congreso, que ha elegido el siguiente comité permanente:

— Presidente: Alfonso Guerra (vicesecretario general del PS OE).

— Secretario general: Gregorio Peces-Barba Martínez (vocal de la ejecutiva).

— Secretario general adjunto: Virgilio Zapatero.

— Secretarios de área: Enrique Barón Crespo, Félix Pons y José Vida Soria.

En cuanto a los cargos ocupados por los socialistas en la mesa del Congreso, como se informó ayer, Luis Gómez Llorente ha sido confirmado como vicepresidente segundo de la cámara...

Según ha manifestado a "Efe" Pedro Bofill, vocal de la ejecutiva del PSOE, Felipe González no se aparta de las tareas parlamentarias del partido por el hecho de no figurar como presidente del grupo parlamentario...

DECLARACIONES DE FELIPE GONZALEZ

MADRID, 17. (Efe). — Felipe González, secretario general del PSOE, ha explicado a "Efe" la reorganización llevada a cabo esta mañana en el grupo parlamentario socialista del Congreso...

El líder socialista manifestó que es hábito de funcionamiento en las democracias el hecho de que el jefe de un partido no figure como presidente de su grupo parlamentario...

«Las funciones parlamentarias —añadió Felipe González— las preside la persona que se dedica fundamentalmente a eso, mientras que el secretario general...

Gabriel Cisneros ha vuelto a su escaño en el Congreso

MADRID, 17 (Efe). — Gabriel Cisneros Laborada, diputado de UCD por Soria, volvió hoy a sentarse en su escaño del Congreso, donde fue recibido con una cariñosa ovación por parte de sus compañeros...

El diputado Cisneros se encontraba ausente de la Cámara desde que en los primeros días del pasado mes de julio resultó gravemente herido en un atentado del que fue objeto por parte de ETA Militar.

Finalizados los aplausos, el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, dijo que se trataba de un testimonio de cariño hacia Gabriel Cisneros y una muestra de la alegría de sus compañeros por su incorporación a los trabajos legislativos.

Poco antes de entrar en el hemisiclio, Cisneros manifestó a los periodistas que se encuentra muy bien, y que no sentía nada especial al volver a entrar hoy en el palacio de la carrera de San Jerónimo.

El diputado centrista comentó que todavía le queda alguna secuela del atentado, de la que se recuperará, según dicen los médicos, en un plazo de seis meses. Cisneros añadió que pien-

sa trabajar todo cuanto pueda en su nueva Dirección General y que se entrevistará en breve con los delegados del Gobierno en las provincias españolas, tras cambiar impresiones con el ministro de la Presidencia.

CONTUR

ABRE DE NUEVO SUS PUERTAS HOY JUEVES, A LAS 5 DE LA TARDE.

Incorporando a las ya existentes, las secciones de:

PLANTAS - FERRETERIA - ELECTRICIDAD PAPELERIA - PERFUMERIA

CONTUR SUPERMECADOS

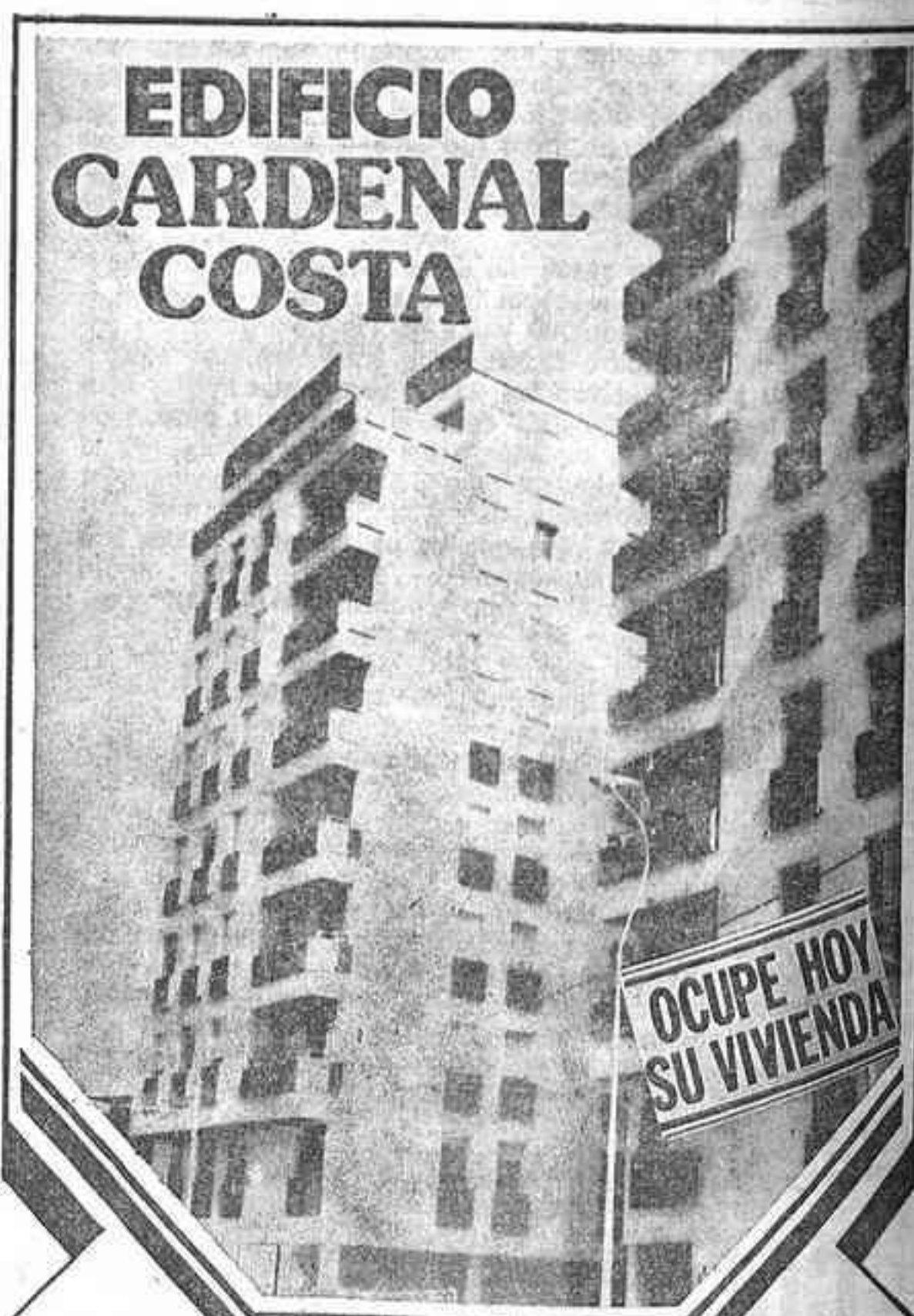
C/. HERRERO, 51

El último fin de semana

Jornada cinegética del Rey en Ciudad Real

MUNERA (Ciudad Real), 17. (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos I cazó el pasado fin de semana en la finca "Santa Guedea", de Ciudad Real, acompañado por el académico Miguel Delibes, el presidente de la Federación Española de Caza, José María Blanc y el pastor de Munera y bicampeón nacional de caza menor con perro, Leonardo Requena...

Durante la jornada sólo se abatieron conejos. Leonardo Requena reveló su clase de campeón al cobrar sesenta piezas en dos horas; y recibió del Rey expresivas muestras de admiración por su habilidad y tino.



PISOS RESIDENCIALES CON ACABADOS DE PRIMERA CALIDAD Y PARKING

FACILIDADES HASTA 18 AÑOS

Información y venta en el mismo edificio y en:





NACIONALES

sucesos en españa

Seis muertos, dos desaparecidos y veinte heridos en el accidente industrial de Lérida

Una banda de atracadores desarticulada en Barcelona

LERIDA, 17 (Efe). — Seis muertos, dos desaparecidos y veinte heridos...

Verdú se le intervinieron alhajas valoradas en otros diez millones de pesetas.

ve letras que intentó descontar en dos entidades bancarias, sin que lograra su objetivo...

DAÑOS DE UN INCENDIO FORESTAL

VALENCIA, 17. (Efe). — A unos treinta y dos millones de pesetas asciende el valor de los daños causados por un incendio forestal...

Ardieron unas 600 hectáreas, de las que 150 estaban desprotegidas de árboles...

ATRACO A UNA CAJA DE AHORROS

LASARTE (Guipúzcoa), 17. (Efe). — Dos individuos, encapuchados y armados atracaron esta mañana la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Lasarte...

Los atracadores irrumpieron en el local a las once de la mañana y, después de amenazar a empleados y clientes...

SUAREZ EXPRESA SU CONDOLENCIA

BARCELONA, 17. (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha remitido un telegrama de condolencia al gobernador civil de Lérida...

El balance de víctimas es de siete muertos, veinte heridos y dos desaparecidos. Se mantiene la hipótesis de que la explosión que destruyó uno de los silos...

BANDA DE ATRACADORES DESARTICULADA

BARCELONA, 17 (Efe). — Han sido detenidos en Barcelona los componentes de una banda de atracadores...

Los hechos se remontan al día 29 de agosto, cuando se cometió un robo a mano armada en un taller de joyería de Barcelona...

Cinco días después, apareció el cadáver quemado de un individuo que fue identificado como José Luis Clemente Comacho (a) «El Clemen de Llefia»...

Posteriormente, la Policía descubrió que el atraco al almacén de joyería había sido planeado por ocho individuos...

Poco después eran detenidos Joaquín Molina Sánchez (a) «Pancha», Francisco Meseguer Verdú y Jaime Navarro Fernández (a) «Antonio el Viejo»...

AMENAZA DE BOMBA

BILBAO, 17. (Efe). — La línea férrea Bilbao-Santurce, perteneciente a la RENFE, ha quedado suspendida desde las 18'10 horas de esta tarde...

Según la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, hasta el momento no se ha encontrado nada anormal, por lo que es posible que se vuelva a reanudar el servicio ferroviario.

IMPLICADOS EN UNA IMPORTANTE FALSIFICACION

MADRID, 17. (Efe). — Dos individuos, identificados como Arno Cunter Reisgies, nacido en Berlín, de 51 años, y Jesús Cristóbal Sáenz, de Logroño, de 30, han sido detenidos por la Policía...

Asimismo, ha sido identificado un tercer responsable de las estafas, Ceferino López Almansa, de 59 años, conceptualizado como estafador y falsificador habitual.

Las letras auténticas, de cincuenta millones de pesetas cada una, habían sido libradas por Inter-Finaceban Group Tower de España y aceptadas por Aifa Metalcraft Corp. con el aval de Schweizerische Kreditanstalt (Cred. Suisse).

Los estafadores, que tuvieron conocimiento de la emisión, consiguieron hacerse con fotocopias de las mismas y documentación correspondiente...

Las letras falsas fueron introducidas en el mercado por Ceferino López Almansa, quien logró el descuento de cuatro de ellas a través de una entidad bancaria...

Arno Reisgies pretendía hacer lo propio en Madrid con nue-

14.000 FUNCIONARIOS DE JUSTICIA, EN HUELGA INDEFINIDA

Escrito de un grupo de jueces y fiscales de Madrid en apoyo de los funcionarios

MADRID, 17. (Efe). — El paro de los funcionarios de la administración de Justicia ha sido total y absoluto en todos los tribunales y Juzgados de España...

Por su parte, Jesús Cristóbal parece haber actuado de intermediario en la operación entre López Almansa y el industrial zaragozano.

HERIDOS DOS DELINCUENTES JUVENILES

BURGUILLAS (Sevilla), 17. (Efe). — Dos menores, miembros de una banda de delinquentes juveniles, han resultado heridos por disparos de la Guardia Civil al tratar de arrollar con un coche robado...

Los heridos son José Cano Rioja, de 18 años, que sufre herida en la rodilla izquierda, y Salvador Pinto Rioja, de 15, que sufre herida en el hombro izquierdo...

Inaugurada la sede de un Banco alemán en Madrid

MADRID, 17. (Efe). — Los señores Guth, Christians y Thierbach, miembros del Consejo de Administración del Deutsche Bank han presidido esta tarde en Madrid la inauguración oficial de su sucursal en España.

Durante el acto, el señor Christians habló de la importancia del sistema de bolsa, la bolsa —dijo— no es el mercado perfecto, pero realiza una importante función de distribución de capitales.

LA RUEDA

CUESTION DE CLASE

SUPONGO que los lectores están al tanto de lo acaecido en los ayuntamientos de Bilbao y de Lejona (Vizcaya), cuyos respectivos plenos tuvieron que ser suspendidos con ocasión de tratarse en ellos del tema del aborto...

En la sesión plenaria de Bilbao, la Coordinadora de Asociaciones Feministas del País Vasco rompió una gruesa lanza pro aborto. Sus militantes irrumpieron en el salón de plenos y a voz en cuello, increparon a los señores municipales...

En Lejona, cual ya hemos avisado, se registró una pequeña batalla campal y el alcalde se vio obligado a levantar la sesión, a fin de evitar que la sangre pudiera llegar al río.

El relato que de tan bochornosos sucesos han hecho las agencias de información específica que el concejal de Herri Batasuna, don Javier Martín, se había levantado en el pleno consistorial bilbaíno para decir que «puesto que la mayor parte de las mujeres que abortan son de la clase trabajadora, el aborto es también una cuestión de clase».

El concejal, señor Martín, no ha hablado a humo de pajas, sino que lo ha hecho basándose en datos estadísticos. Su razonamiento es sencillo: Si la mayor parte de las mujeres que abortan son de la clase trabajadora, el aborto es una cuestión de clase.

La he consultado el caso a mi paisano Zambudio, hombre de la huerta, trabajador de sol a sol, y el tío Zambudio, rascándose la cabeza, me ha sorprendido: «Ese señor Martín, si Dios no lo remedia, acabará dando con la cabeza en el pesbre».

Yo no llevo a conclusiones tan obvias, quizá porque conozco a los hombres bastante menos que el huertano Zambudio y porque, además, soy consciente de que la estadística es un sacramento de muy delicada administración.

Cristóbal PAEZ

UNA VOZ VALIENTE

CUANDO el mundo habla a media voz, cuando existe miedo a decir lo que somos y a dónde vamos, cuando todo es confuso...

Juan Pablo II en USA ha dado un giro de ciento ochenta grados al entendimiento de la moral que ahora corre, ha roto en mil pedazos el relajamiento en el que nos habíamos introducido...

¿Por qué Juan Pablo II habla de esa manera, por qué no está lleno de prejuicios y no es pusilánimo a la hora de expresarse? Sencillamente porque el Papa, antes de serlo conoció la que es la lucha contra el comunismo...

Yo creo que Juan Pablo II es el eslabón que estábamos esperando para dar un giro renovador a la historia del mundo.

Del Sólter ORDONEZ

Entrega de condecoraciones en el Cuartel General de la Armada

MADRID, 17. (Efe). — El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, presidió a mediodía de hoy la imposición de

crucés del mérito naval a diecinueve personalidades civiles y militares, en un acto celebrado en el Cuartel General de la Armada.

CADA SEMANA EMPIEZAN EL CURSO CARNEGIE DOS MIL PERSONAS EN EL MUNDO

De las dos mil personas que inician el Curso Dale Carnegie en todas las partes del mundo, más del 90 por ciento obtienen el título de graduados.

Esta es una de las más importantes características diferenciales del Curso Dale Carnegie (Mayor Autoconfianza, Comunicación Efectiva, Entusiasmo, Relaciones Humanas, Control de Preocupaciones, Memoria, Dirección y Objetivos en la Vida) cuya orientación pedagógica a través de la práctica facilita la aplicación, sesión a sesión, de unos principios de comprobados resultados.

Los invitamos a asistir libremente y sin compromiso a las Sesiones Demostrativas del Curso Dale Carnegie que tendrán lugar el próximo miércoles día 25 y jueves día 26 a las 8 h. en punto de la tarde en la Sala de Actos de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, Plaza Rey don Jaime, 29.

Enviamos por correo a todas las personas que lo soliciten, el folleto «Algo importante que el CURSO DALE CARNEGIE puede hacer por Ud.»

Información y reserva de plazas en el Curso. Tel. 93-318-22-70 Barcelona.

Premio Planeta de novela



BARCELONA. — Manuel Vázquez Montalbán, ganador del XXVIII Premio Planeta de novela, dotado con ochocientos millones de pesetas, con su obra "Al Sur". -- (Telefoto EFE)



Tras las recientes subidas

EL MERCADO DEL PETROLEO SE ESCAPA AL CONTROL DE LA O.P.E.P.

WASHINGTON, 17. (Efe). — El mercado mundial de petróleo se escapa de todo control, advirtió en los Estados Unidos el ministro de Petróleo de Arabia Saudí, Jaqum Yamani, al tiempo que, en Tokio, su colega de los Emiratos Árabes Unidos daba por seguro un próximo aumento del precio de los crudos. A la salida de una conferencia internacional que se celebra en Reston, Virginia, bajo el patrocinio de la sociedad geológica norteamericana, Yamani manifestó a los periodistas que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) «ha perdido el control por completo». Las declaraciones de Yamani se produjeron un día después de que Libia aumentara unilateralmente los precios de su petróleo por encima del límite fijado por la OPEP, y Kuwait y México anunciaran su intención de hacer lo mismo. Por su parte, Irán incrementó sus precios amén de cortar varios de sus suministros. El ministro saudí de Petróleo instó a los países industrializados a que reduzcan cuanto antes su consumo de petróleo y que corten sobre todo sus compras en los mercados libres, «antes de que sea demasiado tarde». Señaló que el petróleo se vende actualmente en el mercado libre de Rotterdam a 40 dólares, mientras que el topa fijado por la OPEP es de sólo 23'50 dólares el barril. Yamani culpó de este desarrollo al «drástico» aumento del consumo mundial de petróleo, «que raya en el despilarrar». Añadió que Arabia Saudí, que sigue vendiendo su petróleo a 18 dólares, amén de haber incrementado su producción en un millón de barriles para cubrir las demandas, «no puede hacer más». La urgencia de que se frene el consumo petrolero en las naciones industrializadas fue defendida también por el ministro de Petróleo de los Emiratos Árabes Unidos y presidente de la OPEP, Mana Said al Oteiba, que actualmente celebra conversaciones con las autoridades japonesas.

Washington retirará su embajador en Chile

Posibles sanciones por la negativa chilena a entregar a los asesinos de Letelier

WASHINGTON, 17. (Por Encarnación Valenzuela, de Efe). — El Gobierno norteamericano ha decidido, al parecer, imponer sanciones diplomáticas a Chile como protesta por la negativa de conceder la extradición de los tres militares acusados del asesinato de Orlando Letelier. Pero la división de opiniones dentro de los más altos círculos gubernamentales de Washington sobre si imponer también sanciones económicas o no es la que está retrasando un anuncio oficial sobre el tema. Según supo hoy la agencia «Efe» en círculos bien informados de esta capital, es seguro que los Estados Unidos retirarán —al menos temporalmente— a su embajador en Santiago, George Landau. También es segura la retirada —asimismo temporal— de todo el personal militar norteamericano estacionado en Chile en estos momentos y el corte absoluto en las entregas de material militar pendientes de envío desde los Estados Unidos a ese país. Este material, principalmente

repuestos, es insignificante y sólo comprende las compras militares efectuadas por Chile antes de 1976, cuando el Congreso norteamericano prohibió —por razones de derechos humanos— que siguiera la ayuda militar estadounidense al ejército de Santiago. En fuentes norteamericanas diplomáticas se esperaba que ayer martes u hoy miércoles el Departamento de Estado anunciara públicamente el resultado de las conversaciones que se llevan a cabo sobre el tema de las sanciones a Chile por funcionarios de los Departamentos de Estado y de Justicia y el embajador Landau. Pero el anuncio oficial quedó pospuesto hoy y, se asegura, no se producirá hasta la próxima semana como muy pronto. La causa de ese retraso se debe a profundas divergencias de opinión sobre si aplicar sanciones económicas a Chile, concretamente la prohibición de créditos de la banca privada norteamericana a la industria y el gobierno de ese país. Estas sanciones extremas son propuestas por 65 congresistas que ayer martes introdujeron en el Congreso una resolución que patrocina Thomas Harkin, un demócrata liberal de Iowa. La resolución no ha sido votada aún porque no se ha presentado en estos últimos días ningún proyecto de ley de política exterior a la que podría adosarse, explicaron fuentes del Congreso. Según supo «Efe», también funcionarios del Departamento de Estado y del Ministerio de Justicia que llevaron este caso desde que Letelier fue asesinado, en Washington, hace tres años, habían protestado escribiendo un «memorandum» oficial cuando creyeron que el gobierno norteamericano iba a excluir las sanciones económicas. Por otra parte, el asunto Letelier amenaza con seguir en el primer plano de la actualidad de esta capital hoy miércoles, los abogados de su viuda presentaron la petición formal para que se celebre aquí el juicio pendiente por querrela criminal contra el gobierno de Chile por parte de los familiares de las dos víctimas —Letelier y Ronni Moffitt— que murieron en el mismo.

Crisis gubernamental en Turquía



ANKARA. — El Primer Ministro turco ha presentado su dimisión al Presidente, tras la derrota del Partido Republicano Popular en las elecciones celebradas el pasado domingo. En la foto, el Primer Ministro turco, Süleymen Ecevit, abandona el palacio presidencial tras presentar su dimisión. (Telefoto EFE-UPI)

Por 600 millones de dólares

Ayuda técnica USA para la Marina española

WASHINGTON, 17. (Efe). — El Departamento de Defensa norteamericano comunicó hoy al Congreso su intención de facilitar ayuda técnica a España para la construcción de tres fragatas y un portaviones por valor de 600 millones de dólares. De acuerdo con el tratado de amistad y cooperación de 1976 y a petición de la Marina española para modernización de su flota antisubmarina, el Pentágono ofreció dicha ayuda que está pendiente de la aprobación del Congreso. En medios militares norteamericanos no se cree que haya problema en la autorización al figurar esa cantidad dentro de los límites ya autorizados para ventas de armamento regulados en la «Arms transfer ceiling act». En concreto, se ofrecerá ayuda para la construcción de: un centro electrónico para pruebas de combate por valor de 50 millones de dólares. Un portaviones por valor de 150 millones de dólares, y tres fragatas antisubmarinas por valor de 400 millones de dólares. Las cantidades que figuran adscritas a cada programa pueden no corresponder al valor total de cada unidad, pero representa la distribución de asistencia que facilitará Estados Unidos a petición de la Marina española. Las fragatas irán equipadas con proyectiles dirigidos y la totalidad del programa está dedicado a la capacitación de la Marina en la lucha antisubmarina. Además de la asistencia técnica, especialmente en equipos electrónicos que serán construidos por compañías norteamericanas con la General Electric o Sperry, etc., Estados Unidos enviará también un grupo de técnicos civiles para ayudar a la fabricación de los buques y sistemas. En la comunicación del Pentágono al Congreso se estima que el número de ese personal civil será aproximadamente de unos cincuenta que estarán asignados al programa por espacio entre uno y diez años.

Vuelve la normalidad a El Salvador

Acercamiento de la Junta de Gobierno a la Iglesia Católica y partidos de oposición

SAN SALVADOR, 17. (Efe). — La normalidad es hoy total en El Salvador después de que la junta militar que derrocó al presidente Carlos Humberto Romero sofocara ayer martes un brote guerrillero. El brote guerrillero del martes fue sofocado, con un soldado de tres muertos y dos heridos en la colonia «Mexicanos», de San Salvador. Mientras tanto, el país espera la resignación del gabinete de la junta militar y las reacciones que se producen en Centroamérica coinciden en el argumento de que la caída del general Romero no sorprendió. Fuentes fidedignas han declarado a «Efe» que la junta ha nombrado al coronel José Guillermo García, comandante de la Quinta Brigada, en San Vicente, como nuevo ministro de Defensa. Las fuentes añadieron que como secretario de Información y Prensa fue nombrado el mayor Alvaro Salazar Brenes. La asistencia a las escuelas es casi de un cien por ciento, comercios abiertos y oficinas en funcionamiento. Los primeros movimientos de la nueva junta fueron de acercamiento a la Iglesia Católica y a los partidos de oposición. Los dirigentes de los partidos Demócrata Cristiano, Movimiento Nacional Revolucionario y Unión Demócrata Nacionalista visitaron a los coroneles Adolfo Arnoldo Mojado y Jaime Abdul Gutiérrez, y conversaron con ellos sobre su orientación política. En París, el «Partido Revolucionario de los Trabajadores de América Central» (PRTC) hizo un llamamiento a la lucha armada en El Salvador, en un anuncio pagado en «Le Monde». El «PRTC», al referirse a la época en que el general Romero estuvo en el poder, afirma que desde junio pasado hasta ahora las «cifras de la represión» son: 406 asesinatos políticos, 307 personas secuestradas y 44 desaparecidos. En Tegucigalpa, el golpe no sorprendió a la prensa y sectores sociales hondureños, que esperaban el derrocamiento de ese Gobierno por fuerzas de izquierda o de derecha. El Consejo Superior de las Fuerzas Armadas de Honduras, al conocer el derrocamiento de Romero, celebró una reunión urgente para analizar las posibles consecuencias que ese golpe puede generar en este país. La izquierda hondureña ha ma-

nifestado que el derrocamiento de Romero no es más que un golpe contra-revolucionario para cortar el impulso de los grupos guerrilleros salvadoreños que mantienen acorralados a los militares. En Guatemala, el secretario

de Relaciones Públicas de la Presidencia, Carlos Toledo Viemann, al comentar el golpe en El Salvador, afirmó que en su país no hay clima para la insurrección, dado que rige en él un «sistema democrático y con amplio respeto y cumplimiento de las leyes».

La cuestión energética entre los temas tratados

OREJA SE ENTREVISTO CON SU COLEGA SUECO

ESTOCOLMO, 17. (Efe). — El tema energético, las relaciones de Suecia con los países en vía de desarrollo y la fórmula sueca de cooperación han sido los temas principales suscitados por el ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, en la primera de las conversaciones mantenidas esta mañana con su colega sueco, Ola Ullgem. Por su parte, Ullgem ha recordado de Marcelino Oreja información sobre la postura española ante la conferencia de seguridad europea que se celebrará en Madrid en septiembre de 1980, el contenido de dicha conferencia y su duración. Ambos ministros han estudiado la posibilidad de que se celebre una reunión previa a la conferencia propiamente dicha. Ullgem se ha interesado asimismo por las cuestiones iberoamericanas. En la reunión prevista para mañana se abordarán los temas del Mediterráneo y del Norte de África. Se han examinado también los efectos beneficiosos que para ambos países puede representar la firma del acuerdo entre España y la «EF TA» (Asociación Europea de Libre Comercio). Marcelino Oreja ha planteado al ministro de Bienestar Social la necesidad de estudiar un convenio de seguridad social entre los dos países que beneficiaría a los 5.000 españoles residentes en Suecia. A nivel de delegaciones se ha registrado, en las conversaciones, un elevado grado de coincidencia y la delegación sueca ha mostrado su interés por el desarrollo de las negociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea. Se ha analizado al igual la tendencia decreciente en el nivel de «a» balanza de pagos que, desfavorable a España anteriormente en un 50 por ciento, se ha reducido a un 15-20 por ciento.

NOTAS SOBRE EL MUNDO

Los dos modelos para América

SEGUN las noticias que llegan a nosotros, en Washington están muy preocupados por la trayectoria política que se está insinuando en América Central, tras la victoria del Frente Sandinista sobre el aparato de los Somoza. Como es sabido, la fuerza política sandinista no acaba de tranquilizar a los norteamericanos. Los EE.UU., que fueron durante todo el siglo XIX y el primer tercio de éste el modelo revolucionario por excelencia, heredero genuino del espíritu y de la toca teta de la Revolución Francesa, se ha vuelto demasiado conservadores, para los presentes gustos del mundo, y no quieren oír hablar de revoluciones, incluyendo a la revolución sandinista, por supuesto. Washington, quería para Nicaragua una democracia política liberal bajo un sistema capitalista muy «made in USA». Como esto no parece estar en la mente de los sandinistas, la alternativa que se presenta es la del castrismo. El tiempo nos dirá la última palabra, pero de momento en materia de opciones políticas no parece haber más cera que la que arde: el modelo norteamericano, y el modelo castrista. Ambos, en opinión bastante contrastada, sólo pueden ser impuestos desde fuera, más nunca aceptados libremente desde dentro y a fuerza de impuestos desde fuera, siendo ese el caso, irremediablemente condenados a fracasar. Esa es la tragedia de Hispanoamérica. El modelo norteamericano no ha cristalizado permanentemente en ningún país de las Américas. En todos y cada uno de esos países, ha degenerado en caos o en dictadura, o en ambas cosas. Teniendo, pues, más de siglo y medio la independencia de casi todas las naciones del Hemisferio, en él sólo han granado por algún tiempo un par de democracias, más o menos, como Uruguay o Chile, y el resto no han conocido otra cosa que el colapso entre la democracia incipiente insostenible y la dictadura militar inevitable. El ideal norteamericano de instalar la democracia liberal en el continente, ha sido un enorme fracaso. El otro modelo, desde 1960, es el cubano-castrista. Al comienzo de su tan atractiva y tan bien recibida revolución, sobre todo por lo que tenía de anti-norteamericano, y de desafío arrogante al «poderoso vecino del Norte», Fidel Castro se hizo muchas ilu-

siones de alcance continental. Llegó a decir, una vez, que «los Andes, sería la Sierra Maestra de las Américas». Pero en seguida se vio que el castrismo, combatido por él, en efecto, «poderoso vecino del Norte», y por el rechazo anticomunista del continente, sólo pudo exportar guerrillas más o menos románticas para la manigua, como la del «Ché» Guevara, y en eso quedó todo, al menos hasta el tumbó de Somoza en Nicaragua. ¿Qué modelo van a seguir los sandinistas, si no se ponen a inventar algo por su cuenta y quedar a merced de sí mismos, sin ayudas de fuera, con una deuda exterior que pasa de los mil millones de dólares? Es dudoso que en tales circunstancias puedan actuar independientemente o equidistantemente de los dos países interesados en ofrecerles sus respectivos «modelos», a un precio, claro está; un precio político e ideológico, complicado por el desdén del rechazo, en términos económicos, en el caso de USA y en términos subversivos en el caso de Cuba. Es una tragedia, para un país modesto, tener que buscarse una vida nacional libre hasta donde se pueda, y soberana hasta donde les permitan, bajo tantas presiones y tan fuertes, de todo tipo. Ya habían sido bastantes los problemas de Hispanoamérica para tratar de llegar al final de esta centuria con un decente sistema de vida y de convivencia, sino que a la hora del cambio político se entrecruzan las ofertas de sistemas enemigos, al servicio de intereses que desbordan con mucho áreas geográficas tan reducidas como América Central. Es una tragedia que Washington haya perdido la sensibilidad para los cambios revolucionarios, cuando están plenamente justificados, como en el caso de Nicaragua somocista, mil veces denunciada por la misma prensa norteamericana. Y es otra tragedia que Castro hable cada vez más como portavoz de la Unión Soviética y de sus esquemas para Hispanoamérica, donde a poco que se haga el silencio puede oírse el bukir subterráneo de la media docena de revoluciones que están afilando sus herramientas.

Por M. BLANCO TOBIO

Comenzaron las conversaciones chino-soviéticas

PEKIN, 17. (Efe). — Las delegaciones soviética y china comenzaron hoy oficialmente en Moscú sus conversaciones para normalizar sus relaciones. Mientras las dos partes celebran su primera sesión plenaria, el vicepresidente chino, Deng Xiaoping, declaraba a una misión norteamericana en Pekín que su Gobierno «no se hace ilusiones» sobre el éxito de las negociaciones. Las delegaciones negociadoras, encabezadas por los viceministros de Asuntos Exteriores de ambos países, el soviético Leonidas Ilyichov y el chino Wan Yping, se reunieron esta mañana en una residencia del Ministerio de Asuntos Exteriores situada en una calle céntrica de Moscú. Las conversaciones se iniciaron pese a que ambas partes, en sus trabajos preliminares, no lograron ponerse de acuerdo sobre el orden de día. Pero «celebrar negociaciones es preferible a no celebrarlas», manifestó Deng Xiaoping ante una delegación de gobernadores norteamericanos que visita China, para añadir después que Pekín espera que se produzca algún progreso en las conversaciones, si bien «no se hace ilusión alguna al respecto».

NUEVO EMBAJADOR USA EN MOSCÚ

MOSCÚ, 17. (Efe). — Hoy ha llegado a Moscú Thomas Watson, el nuevo embajador norteamericano cuyo nombramiento se interpreta como un intento de suavizar las relaciones con las autoridades soviéticas. Watson, ex presidente de la multinacional IBM, es el primer embajador norteamericano ante la URSS que no procede de la carrera diplomática. Sustituye a Malcolm Toon, cuyo nombramiento creó tensiones desde el principio, ya que los soviéticos tardaron dos meses en dar su aprobación. El nuevo embajador fue recibido en el aeropuerto por el jefe de Protocolo del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores. Esta recepción se interpreta como un gesto de buena voluntad por parte de la URSS, ya que el saliente diplomático fue despedido por un funcionario de menor categoría.

Alfaro Arregui, recibido por Videla

BUENOS AIRES, 17. (Efe). — El presidente de la Argentina, Jorge Videla, recibió en audiencia al jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire de España, teniente general Emiliano J. Alfaro Arregui, quien concurrió a presentarle sus saludos con motivo de la visita que realiza a Argentina. El teniente general Alfaro Arregui llegó a la sede gubernamental acompañado por el comandante aéreo de Defensa, brigadier Antonio Diego López. La información oficial consistió en que la reunión se llevó a cabo en un clima de franco diálogo.



Un empate que vale la clasificación...

España mereció la victoria (1-1)

Buen segundo tiempo de la Selección Española, aunque faltó eficacia en el ataque Brillante debut internacional de Castellón

FICHA TECNICA

ESPAÑA, 1 (Joaquín Pichardo) BELGICA, 1 (Veyt) Primer tiempo: 1-1

ALINEACIONES

ESPAÑA: Buyo, Urquiza, Navajas, Gerardo, Gordillo.— Joaquín, Víctor, David. — Portugal, Joaquín Pichardo y Rubio.

Tras el descanso, Gajate y Carrasco sustituyeron a Gerardo y Portugal, respectivamente.

BELGICA: Vanderschomen, Houben, Van Mechelen, Theunis, Kaecheleoren. — Baerden, Sechoot, Suiwen. — Van der Bruns, Veyt y Sanders.

No hubo cambios.

Árbitro: Sandor Kuti, auxiliado por Robert Jaczina y Jozsef Macko, todos ellos de nacionalidad húngara. Bien en líneas generales, aunque los auxiliares cometieron alguna pifia en fueros de juego.

INCIDENCIAS

Lleno rebosante en el Estadio Castalia y ambiente de gran entusiasmo en torno al equipo español, que fue recibido entre grandes aplausos, vítores y disparos de tracas y cohetes. La banda municipal de música, momentos antes del encuentro, desfiló por el campo interpretando el «Ritmo i canya» entre grandes aplausos; después, con los equipos alineados en el centro del terreno, interpretó los himnos nacionales de Bélgica y España.

Con este empate España se clasifica, junto con Bélgica, para la siguiente fase de este torneo preliminar para la Olimpiada de Moscú.

GOLES

0-1.—Minuto 15.—Centro de Bruns desde la derecha, falla la defensa en el despeje, toca de cabeza Kaecheleoren; el balón llega a los pies de Veyt, completamente desmarcado ante Buyo, y dispara a placer.

1-1.—Minuto 34.—Avance de Joaquín por el centro con pase en profundidad a Portugal, situado a la derecha y éste dispara raso y duro hacia el palo del lado contrario. Con

el guardameta desbordando y cuando parecía que la pelota iba a salir fuera junto al poste, llegó Joaquín Pichardo que, sobre la marcha, disparó cruzado a la red.

OTRAS JUGADAS INTERESANTES

6 minutos.—Avance de Gordillo por la izquierda que corta un defensa enviando a córner. Se saca desde la esquina y remata muy duro Portugal, rechazando en corto, con muchos apuros, el guardameta belga, para que finalmente despeje la defensa.

10 m.—Centro de David y remate de Rubio que sale fuera junto al poste.

12 m.—Rápida penetración del equipo español que se pierde por entretenerse Portugal cuando se encontraba en buena posición ya dentro del área.

23 m.—Falta a Víctor ante la línea frontal del área belga. Tira Rubio, por encima del larguero.

25 m.—Schoot está a punto de marcar, al aprovecharse de una serie de fallos de la defensa española, pero su disparo sale fuera.

27 m.—Remate de cabeza de García Navajas, a la salida de un córner, que detiene el portero sin mayores dificultades.

30 m.—Centro-chut de Navajas desde la izquierda que intercepta el guardameta belga con muchos apuros.

36 m.—Buena jugada de Rubio por la izquierda que desbarata un defensa tirando el balón a córner. Se bota desde la esquina y remata de cabeza García Navajas, prácticamente a las manos del portero.

46 m.—Buena intervención del meta belga a un tiro de Víctor, fortísimo, desde fuera del área.

47 m.—Libre directo cerca del área visitante. Tira Rubio con mucha intención y el guardameta despeja a córner.

48 m.—Castigo ante la línea frontal del área por zancadilla a Joaquín. Lanza Víctor y hay unas manos al borde del área. Se bota este nuevo castigo, por Rubio, saliendo el balón por encima del larguero.

60 m.—Avance de Carrasco con pase a David que lanza un disparo fortísimo, ligeramente desviado.

71 m.—Centro de Urquiza y remate de cabeza de Joaquín que detiene el portero sin dificultades.

74 m.—Fortísimo disparo de David desde lejos, muy colocado, al que responde el meta con una formidable intervención.

77 m.—David pasa en profundidad a Pichardo por el centro del área, escapada del delantero y cuando dispara, el balón rebota en el cuerpo del guardameta que se había arrojado a sus pies.

79 m.—Castigo ante la línea frontal del área belga. Tirazo impresionante de Víctor y gran parada de Vanderschomen.

84 m.—Nuevo castigo, esta vez ante el lateral del área, centra Víctor y Joaquín, desde muy cerca remata fuera.



Momento en el que el sevillano Joaquín impulsa el balón al fondo de la red, en el gol del equipo español

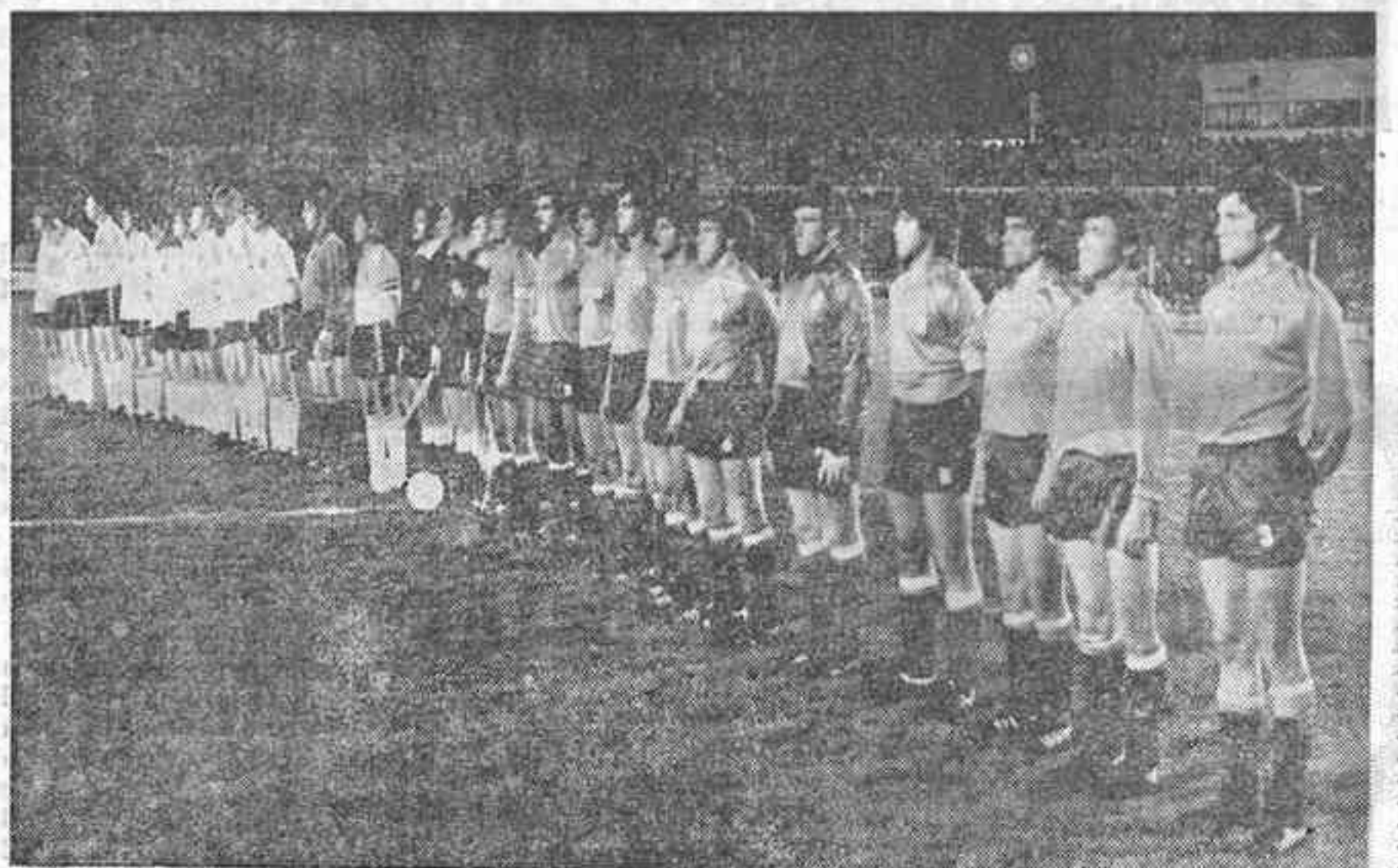
una fase del primer tiempo se vio desbordado por el juego casi perfecto del rival, a pesar de que no llegaba a posiciones de disparo, pues su intencionalidad ofensiva era realmente peligrosa. Los jugadores hispanos parecían andar un poco a la deriva, a pesar de los esfuerzos de los centrocampistas, especialmente Víctor, para poner un poco de orden y serenidad.

Las cosas comenzaron a cambiar favorablemente para España al conseguir Joaquín Pichardo el gol del empate. Este tanto tuvo efectos tranquilizadores en la selección que poco a poco fue imponiéndose en el centro, para después, en el segundo tiempo, lanzarse valientemente al ataque, en un envidiable derroche de facultades.

VIBRANTE SEGUNDO TIEMPO

En el descanso Pepe Santamaría sustituyó a Gerardo y Portugal por Gajate y Carrasco. Indudablemente buscaba dar una mayor profundidad al juego del equipo. Y de salida, España se volcó sobre la parcela del cuadro belga que, durante todo esta fase, si fue el equipo dispuesto a contrarrestar siempre, al menor descaído del contrario, pero sin alegrías que le hicieran desguarnecer su defensa. La buena actuación de los centrocampistas españoles puso las cosas más difíciles para que los belgas pudieran penetrar en la parcela contraria, hasta el extremo de que en toda la segunda parte Buyo no tuvo que intervenir ni en una sola ocasión. El equipo belga se vio dominado territorialmente por una selección que sacó a relucir la

Lleno total en el Estadio Castalia y ambiente de gran entusiasmo en torno al equipo español



Los equipos alineados en el centro del campo, mientras se interpretan los himnos nacionales

en todos los aspectos, mientras que en el centro del campo la eficacia de nuestros hombres se imponían, con una soberbia actuación de un Víctor que fue quizás el jugador más sobresaliente del encuentro.

El público animó constantemente a la selección española, que buscó afanosamente una victoria para la que hizo méritos suficientes, pero que al final se le esfumó porque no

ble actuación, interceptando todo lo que le llegaba al portal cualquiera que fuera la procedencia del disparo. También se abusó de bombear balones, lo que resulta ineficaz ante una defensa de la envergadura de la de los olímpicos belgas. Pero, pese a todo, la selección nacional se vació sobre el campo en busca del gol, en una entrega total hasta el último minuto.

En resumen, puede decirse que fue un partido tremendamente disputado, con una selección belga que justificó plenamente el porqué no ha conocido la derrota en este torneo y un equipo español que se entregó de forma admirable, e incluso hizo méritos para alzarse con el triunfo.

DETALLES AL MARGEN

En este encuentro internacional presidió la delegación federativa española el presidente del Comité de Fútbol Infantil, Juvenil y Aficionado, y vicepresidente segundo de la Real Federación Española de Fútbol, Rafael Caravantes, y en la misma figuraban el vocal del citado comité, Antonio Alberca, siendo el secretario, Julián del Amo. El médico de la selección fue el doctor Jorge Guillén y, como masajista, actuó el que lo es del C. D. Castellón, Andrés Felices.

Destacamos asimismo la presencia de las primeras autoridades provinciales y locales en el palco presidencial.

Por otra parte, este partido motivó el desplazamiento a nuestra ciudad de personajes muy destacados del fútbol español, y particularmente en lo que afecta al ámbito de la Federación Valenciana.

A título de rumor se comentó que el Barcelona había desplazado a Castalia una misión técnica con el fin de observar al guardameta Buyo, que defendió la puerta española, y que al parecer

puede ser traspasado por el Co-ruña al club azulgrana en cualquier momento, puesto que ya hay gestiones en este sentido.

F. PASCUAL (Fotos: HEREDIO)

GOMEZ RAMIREZ, DIRIGIRA EL ALAVES-CASTELLON

El colegiado señor Gómez Ramírez ha sido designado para dirigir el encuentro que el domingo disputarán en Vitoria el Alavés y el Castellón.

El árbitro del partido Vall de Uxó - Calvo Sotelo será el señor Aparicio González.

En tercera división, el partido Vinaroz-Figueroas (grupo cuarto), contará con arbitraje del colegiado Alcázar Gadea, y el Villarreal-Carcagente (grupo sexto), será dirigido por Pinesirua Barba.

LLOPIS, amonestado

En relación con el partido Castellón-Celta, disputado el pasado domingo en el Estadio Castalia, el comité de competición de la Federación Española de Fútbol ha adoptado los acuerdos siguientes:

Suspender por un partido a Mori (Celta), por acumulación de amonestaciones. Amonestar a Llopis, del Castellón, por juego peligroso.

Y en el capítulo de entrenadores, amonestar a Pedrito (Celta), por formular observaciones al árbitro.

Un vibrante segundo tiempo

POCAS veces encontrará una selección española un ambiente tan propicio como el que tuvo anoche en el Estadio Castalia. La afición castellanense se volcó en apoyo del equipo nacional y no sólo abarrotó las gradas al completo de su capacidad, sino que no dejó de animar en todo el encuentro con un flamear constante de banderas nacionales. Una vez más, el público de Castalia supo estar a la altura de las circunstancias en todos los aspectos, animando a los jugadores propios, aplaudiendo las buenas jugadas del rival y, siempre, con una corrección y deportividad realmente ejemplares. Podríamos decir sin faltar a la verdad que el jugador más destacado del encuentro, y con matrícula de honor, fue precisamente el "número 12". Esto que vaya por delante.

Respecto a lo que fue en sí el partido, habremos de decir también rápidamente que los dos equipos jugaron de poder a poder, sin dar ninguna pelota por perdida, vaciándose sobre el campo en un auténtico derroche de condición física. El fútbol fue casi siempre rápido, sin pérdidas de tiempo, sin dilaciones en los saques ni otras zarandajas tan al uso en

la Liga española. Acogiéndonos al tan manido y corrido tópico, diríamos que fue un partido de los que "hacen afición". Porque por encima de todo, ambos bandos se entregaron de lleno al juego, que en ocasiones fue brillante, aunque en otras se observaran imprecisiones en el pase, pero sin regatear el esfuerzo personal.

FALLOS EN EL PRIMER TIEMPO

El equipo español, al que para clasificarse le bastaba y sobraba con el empate, salió con muchas precauciones defensivas. Indudablemente Pepe Santamaría sentía un profundo y justificado respeto hacia la selección belga. Para colmo de males, aún no había transcurrido el primer cuarto de hora, cuando Bélgica conseguía abrir el marcador. Los nervios afloraron en varios de los jugadores españoles y el equipo belga se mostraba cada vez más peligroso en el aspecto ofensivo. Contrariamente a lo que se había dicho de que Bélgica juega preferentemente al contragolpe, con sólo dos puntos, en esta ocasión salió más bien al ataque y con tres delanteros. Quizá



El meta belga rechaza con muchos apuros un durísimo tiro de Portugal, raso y ajustado a poste

lo hiciera así por el hecho de tener ya asegurada su clasificación, pues es el único equipo de este grupo pre-olímpico que no ha conocido la derrota.

El equipo español durante

«furia» en muchos momentos y que llevó siempre el mando del juego. La defensa estaba mucho más firme que en la primera mitad, y sobre todo Gordillo destacó sobranera con una actuación espléndida

supo imprimir una mayor eficacia en los últimos metros. El equipo español prodigó el disparo a puerta, pero casi siempre lo hizo desde lejos y, para colmo de males, el guardameta belga tuvo una formida-



DEPORTES

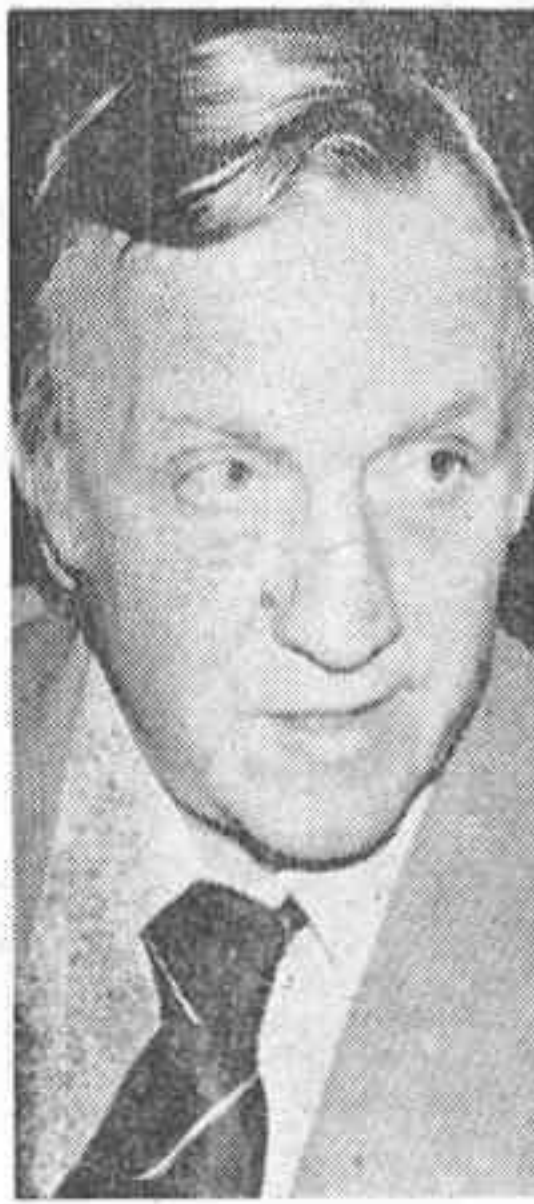
ASI OPINARON LOS ENTRENADORES

SANTAMARIA: "Resultado corto para nuestros merecimientos".

HENDRICK: "He visto muy ofensivo al equipo español".

Unánimes elogios al público del Estadio Castalia

Fue el entrenador del equipo español, el primero en acudir a la cita con los informadores...



tuvieron jugando todo el partido a un mismo ritmo, lo que ocurre es que nosotros les pusimos más problemas...

gar el miércoles, y a esto hay que unir los cambios que se habían producido en los hombres del equipo.

—¿Temió por el resultado cuando al cuarto de hora marcaron los belgas? —No es que temiera por el resultado, más bien que cuando el nerviosismo porque todos los jugadores quisieran ganar el partido por su cuenta.

—¿Qué le ha parecido el ambiente? —Ha sido estupendo; el recibimiento, el himno nacional con las banderas flameando...

—¿Qué opinión le merece a Santamaría el juego y las posibilidades de esta selección nacional?

—Sigue mostrando cosas buenas y está claro que tiene virtudes, pero pienso que tenemos que seguir buscando la forma de tener acoplados a los hombres.

—¿Estuvo su equipo mejor en la primera parte que en la segunda?

—La primera parte se jugó quizás con el signo de ese gol en contra que se recibió muy pronto; los jugadores jugaron con nervios.

—¿De cara a esta segunda fase de clasificación, van a haber muchos cambios en el equipo?

—Jugadores los hay que merecen estar aquí y que de seguro lo estarán, pero lo que a nosotros nos interesa más, es ir rotando a los muchachos en el plano internacional, para nutrir las filas de la selección absoluta.

—¿Alguno de los hombres que hoy ha jugado en Castalia, es posible que esté en el Mundial-82?

—No cabe duda de que todos los hombres que hoy han jugado tienen posibilidades, pero todo dependerá del trabajo que sean capaces de desarrollar ellos mismos.

Así despedimos a José Emilio Santamaría, satisfecho por la clasificación del equipo para la siguiente ronda, aunque un poco triste quizás, por no haber conseguido la victoria en el partido contra el seleccionado belga.

Armand Hendrick: «El equipo español atacó con mucha furia»

Tardó un poco más el entrenador de la selección belga, Armand Hendrick, que por cierto no hablaba ni una palabra de castellano, por lo que,



por una vez, nos vinieron muy bien (y al resto de los compañeros también), nuestros pequeños conocimientos en la lengua del país con Reina española.

—¿Visto al equipo español muy ofensivo, intentando evidentemente vencer, y que le era indispensable conseguir uno de los dos puntos en litigio para calificarse. Nosotros hemos venido a jugar honestamente y a los hemos hecho con tres hombres en punta, lo que no es normal en



caluroso en el ánimo a sus propios jugadores. La lástima es que en nuestro campo no tenga un público que nos anime de la misma forma...

—¿Le ha impresionado alguna línea de la selección española en particular?

—El equipo español es un conjunto bastante homogéneo, pero quizás hay dos hombres que, a mi parecer han destacado de una forma más poderosa: Victor y Rubio, han sido los hombres que me han causado una mejor impresión.

—¿Quién se va a llevar la plaza para Moscú, Francia, Bélgica, España...? —Como ya he dicho, es una pena que después de la campaña que hemos hecho nosotros y lo mismo España, hayamos de eliminarnos con la propia Francia para una sola plaza, pero es el reglamento y habrá que acatarlo.

—Sin duda toda una pena, porque los resultados obtenidos y por lo visto en Castalia, tanto como otro equipo merecerían encontrarse en la fase final en Moscú, lo que lamentablemente

solo conseguirá uno de los tres equipos que van a formar el nuevo grupo en esta segunda fase eliminatória. El correctísimo monsieur Hendrick dejó a su paso por Castalia una estela de simpatía y sin duda merece lo mejor para su equipo.

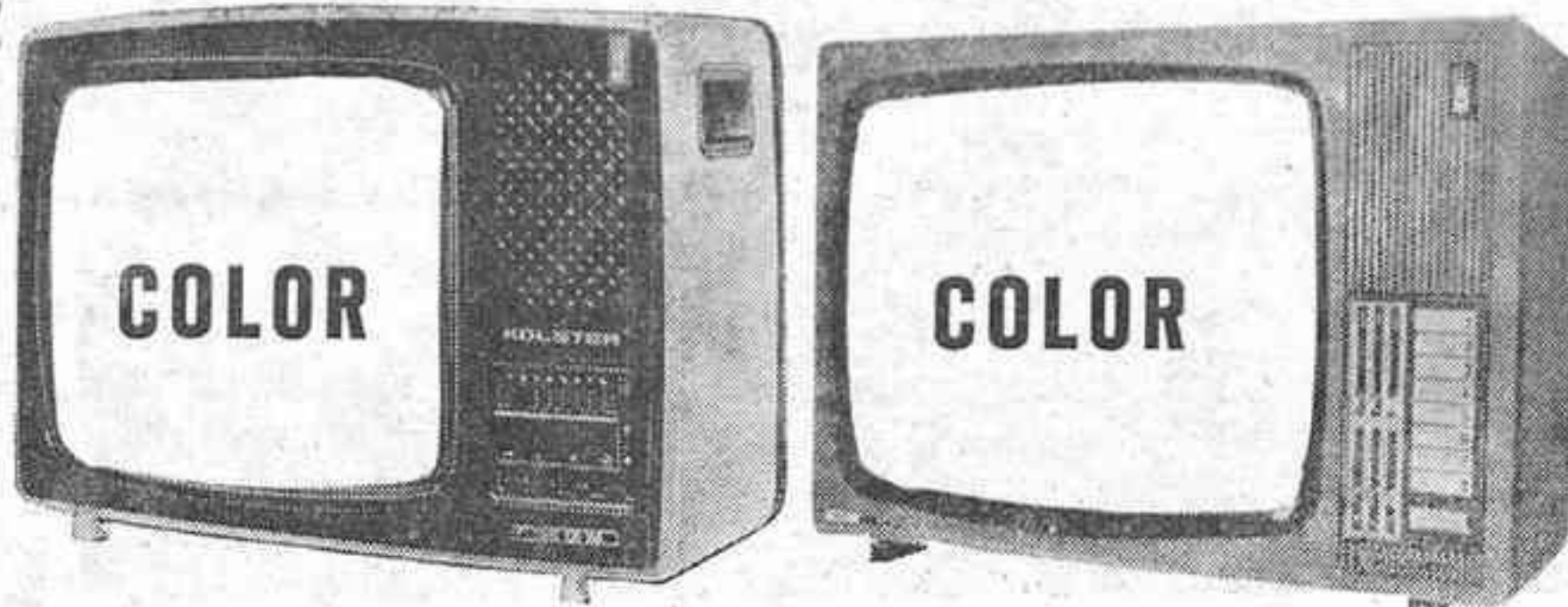
J. L. SERRANO

EFICAZ SERVICIO DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

En relación con el encuentro internacional de fútbol disputado anoche en el Estadio Castalia queremos destacar muy especialmente el eficaz servicio montado por la Compañía Telefónica en atención a los representantes de los medios informativos.

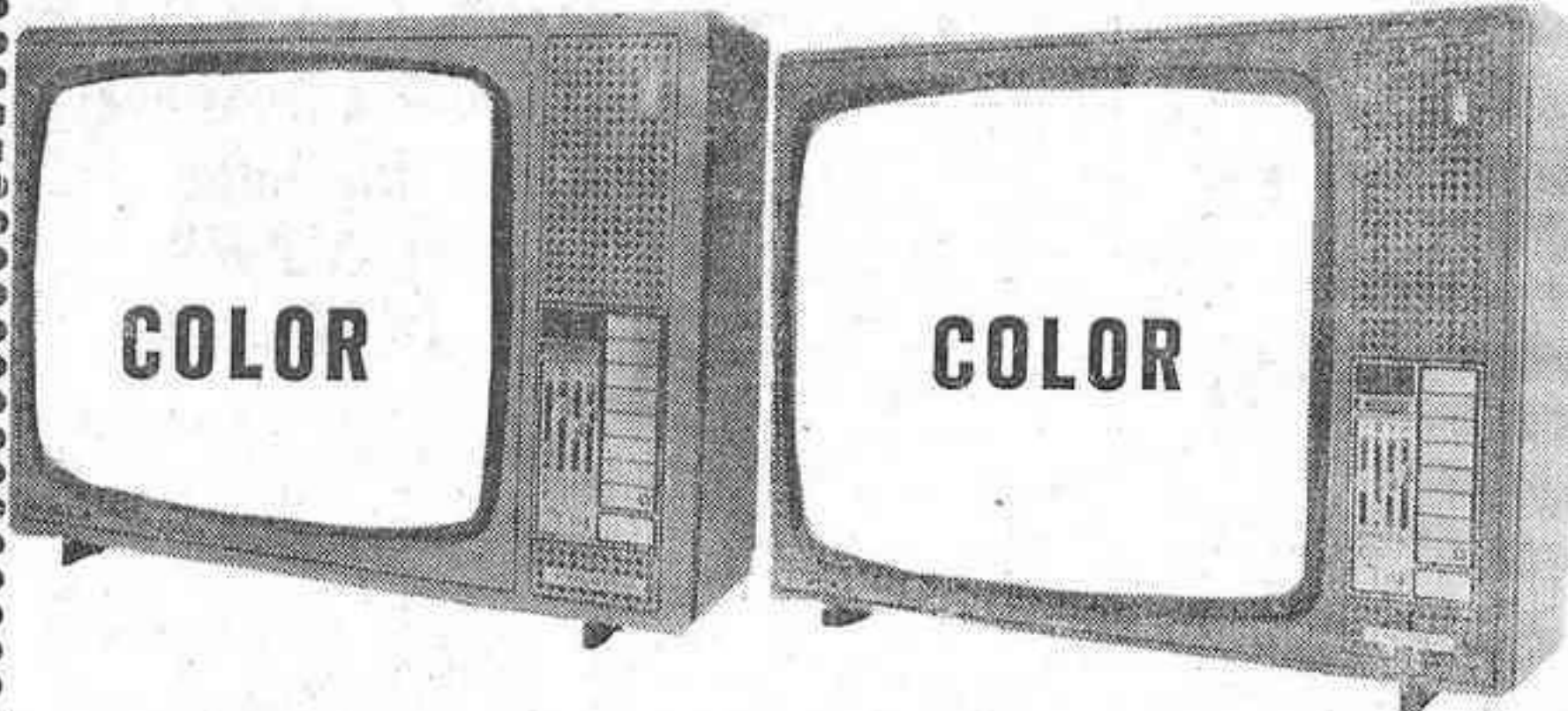
PAGUE SOLO EL PRECIO JUSTO.

T.V. COLOR



TV COLOR 16" 65.000 Ptas.

TV COLOR 20" 79.000 Ptas.



TV COLOR 22" 85.000 Ptas.

TV COLOR 26" 90.000 Ptas.

DISPONEMOS DE TODAS LAS MEJORES MARCAS EXIJA UN OBSEQUIO AL VISITARNOS

ALMACENES AVENIDA

C/ HERRERO, 11

TELEFONOS 22 64 41 - 22 62 79

CASTELLON

CLAVERO AREVALO SE ENTREVISTO CON PABLO PORTA

MADRID, 17. (Efe). — El ministro de Cultura, Manuel Clavero Arevalo, ha recibido esta tarde a Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol, con quien ha mantenido una entrevista de una hora de duración.

El señor Porta ha declarado a «Efe» que durante la entrevista había informado al señor Clavero de las reuniones del Comité Ejecutivo y de la comisión organizadora del campeonato mundial de la FIFA.

«He informado al ministro —ha dicho Porta— sobre el resultado del sorteo, así como sobre del informe que presentamos a la FIFA, sobre la marcha de la organización del mundial de 1982».

«También he informado al señor Clavero —ha añadido— sobre la excelente impresión que causó el contenido de la carta que dirigió al presidente de la FIFA, Joao Havelange, de la que fui portador, y le di traslado de la aceptación por parte del señor Havelange de la invitación que le ha formulado el ministro para que visite España, cosa que hará en mayo próximo».

«Naturalmente —ha agregado Porta— hemos tratado del tema de la dimisión de Raimundo Saporta como presidente del Comité Organizador del Mundial y hemos coincidido en que tratáremos de convencer a Saporta para que continúe al frente de ese Comité, por lo que el señor Clavero me ha pedido que me reuniera con Saporta para tratar del tema».

Pablo Porta se reunirá con Raimundo Saporta esta misma noche, en Madrid.

Murió Sarasqueta

LA CORUÑA, 17 (Efe). — El ex-jugador del Español de Barcelona y del Real Club Deportivo de La Coruña Ramón Fernández Sarasqueta "Sarasqueta" ha fallecido en esta ciudad a los 70 años.

El acto de sepelio de los restos mortales de Sarasqueta ha constituido una sentida manifestación de duelo, en el que participaron nutridas representaciones del deporte.

Sarasqueta formó parte del Español de Barcelona en los años 20, en la misma etapa en la que era portero del club barcelonista Ricardo Zamora. Posteriormente pasó al Coruña en el que militó hasta el año 1936.



CONTUR SUPERMERCADOS

Le invita a desayunar o merendar completamente gratis en Cafetería-Pastelería LA ESPIGA, calle Benasal, 5, si realiza compras HOY JUEVES o MAÑANA VIERNES.

CONTUR SUPERMERCADOS

C/ HERRERO, 51



COLUMBICULTURA

PROPOSITOS DE LA FEDERACION PROVINCIAL DE CASTELLON

Responsabilizada de todo ello, la Federación y su Comité Provincial de Competiciones...

Está en el ánimo de la Federación, el tratar de realizar tres Comarcas...

Hasta la presente temporada, en nuestra provincia aquellos concursos...

En vista de ello, está en propósito de la Federación, establecer una cuota de inscripción...

No obstante, estas propuestas federativas, deberán ser aprobadas...

JOAQUIN N. CATALAN

PELOTA VALENCIANA

PARTIDAS EN VILLARREAL Y BURRIANA

El empresario Mezquita, con motivo del día de la Hispanidad...

Tras el empate a 15, la partida se pone al rojo vivo...

Ello anima a sus compañeros de tal forma que se anotaron tres juegos seguidos...

Los dos juegos finales son disputados entre grandes aclamaciones...

NATACION PARA MINUSVALIDOS

BERTRAN DE FINE Y MARIA TERESA HERRERAS, AUTENTICOS CAMPEONES

Con los gritos de "al agua..." finalizaron los IX Campeonatos Nacionales de Natación para Minusválidos...

Mucho ambiente en esta última jornada y gran alegría por parte de casi un centenar de jóvenes procedentes de toda la geografía española...

Somos como una gran familia, llevamos tantos años juntos...

Nos dice Bertrand De Fine, un joven belga afincado en Barcelona...



nada 1976 y trajo a España una medalla de oro y otra de plata. Dos medallas más que guardar...

Desde que tenía 9 o 10 años, ahora oficialmente desde el año 68 en que se fundó la Federación...

Qué resultados has obtenido en esta competición? Segundo en todas las pruebas que he participado.

En total habrán sido unas treinta pruebas divididas en clases, grupo segundo y tercero...



en relación proporcional al grado de invalidez que cada uno tiene...

¿Dónde sueles entrenar? En el Club Natación BarCELONA.

¿Cuántos días? Los que el trabajo me permite, por lo general hora y media diaria.

¿Hemos quedado primeros por equipos en el Campeonato Mundial de este año, celebrado en Inglaterra...

Bueno, los tiempos no han sido demasiado buenos, puesto que llevamos entrenando sólo un mes...

Podrán sentirse orgullosos en Valladolid de contar con una nadadora tan excelente? Bueno, en Valladolid es que ni siquiera he obtenido el premio...

¿Qué resultados has obtenido en esta competición? Segundo en todas las pruebas que he participado.

En total habrán sido unas treinta pruebas divididas en clases, grupo segundo y tercero...

AMPARO BALAGUER (Foto: HEREDIO)

PRIMERA REGIONAL

EL TORREBLANCA, LIDER

BURJASOT, 0 TORREBLANCA, 2 BURJASOT: Rueda, Rubio, Segura, Alegre, Pérez, Roig...

BURRIANA, 3 FOYOS, 2 BURRIANA: Gómez, Garrido, Urbaneja, Tent, Montoya...

FOYOS: Piu, Mascarós, Alberola, Moliner, Lir, Linares...

MANUEL BROCH

hablenos.

JOSE PRADES GARCIA

Presidente de la Federación de Atletismo

La Federación Provincial de Atletismo estrenó presidente el pasado día 28 de septiembre...

No se presentó más que su candidatura

El atletismo en la provincia

Candidatura que, como hemos dicho, salió elegida...

Al atletismo provincial le falta, como a casi el de todas las provincias españolas...

En el capítulo de afición estamos a cero, pues a las pruebas sólo asisten los padres y novias...

El atletismo provincial le falta, como a casi el de todas las provincias españolas...

En el capítulo de afición estamos a cero, pues a las pruebas sólo asisten los padres y novias...

En el capítulo de afición estamos a cero, pues a las pruebas sólo asisten los padres y novias...

A. OSCA

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 3 columns: Club name, and 3 sets of scores for different categories.



base tenemos un grupo de juveniles, infantiles y alevines...

Como puede apreciarse no hay mucho donde elegir, para también habrá que decir en disculpa de los escasos atletas...

Aparte de esto, nuestra meta es conseguir que la base de practicantes sea muy grande...

Realmente nos parece fun-

damental el que se amplíe la base de practicantes, pero ¿cómo se va a intentar conseguir esta meta?

Por supuesto que haciendo competiciones muy a menudo en las que intervengan los alumnos de los colegios...

En este sentido habrá que recordar que en Castellón, exactamente en el Estadio Castalia...

Efectivamente existe la mencionada Escuela, dirigida por los entrenadores federados señores Beltrán, Ubeda y Ortuno...

Dos temas nos restaban por tratar con el nuevo presidente de la Federación de Atletismo...

La economía no es boyante, porque el presupuesto es más bajo de lo que deseáramos...

El tema de los atletas y la Federación Nacional es muy largo. Habría que oír a ambas partes...

Por lo visto la Federación desea suprimir todas las becas que tienen los atletas de élite...

Como puede apreciarse no hay mucho donde elegir, para también habrá que decir en disculpa de los escasos atletas...

Realmente nos parece fun-

BALONCESTO

C. B. VILA-REAL, 67 - S. C. B. CARLINAS, 71

VILA-REAL: García (4), López (12), Abella (7), Cantavella (4), Cortells (9)...

35 faltas personales. Eliminados por 5 faltas López y Cantavella. 20 tiros libres ensayados...

Arbitraron los señores Arnau y Gargallo del Colegio Valenciano que tuvieron una regular actuación...

Empezó el partido con defensa zonal 2-1-2 y 1-2-2 alternativo por parte de la S. C. D. Carlinas...

OLEN

precisión en el tiro a media distancia del equipo local, así como su pobre rebote...

En el segundo periodo, el C. B. Vila-Real cambió a defensa zonal, lo que aprovechó el equipo visitante para nivelar el encuentro...

El próximo domingo el C. B. Vila-Real se desplazará a Murcia para enfrentarse al Basquet Murcia...

Los dos juegos finales son disputados entre grandes aclamaciones, ya que ambos contendientes tienen una gran tarde...

OLEN

PELOTA CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE PELOTA

Organizado por la Federación Española de Pelota, con la colaboración de las Federaciones provinciales...

Por parte de nuestra Federación Provincial y representando a nuestra provincia han sido seleccionados los siguientes jugadores:

Mano parejas: José Haro Becudero, Manuel Corrés Pérez y Vicente M.ª Abiol Martí...

ra y Cuenca, por el sistema de eliminación en las modalidades de mano parejas, paleta y pala corta...

Por parte de nuestra Federación Provincial y representando a nuestra provincia han sido seleccionados los siguientes jugadores:

Estos tres jugadores, junto al seleccionador provincial Fernando Pérez viajarán el próximo día 19 por la tarde a Cuenca...



MODA ESPAÑOLA

Importancia del "PRET-A-PORTER"

DOS COLECCIONES MUY DIFERENTES —GABERTY Y CUARZO— REALIZADAS POR UN MISMO CREADOR: JUAN RUFETE

EL NEGRO, UN COLOR DE SIEMPRE QUE SE IMPONE CADA TEMPORADA

Si en materia de Moda, y dentro de ella, lo dedicado a la Alta Costura ha merecido y merece la dedicación de la crítica y comentarios de los periódicos y revistas de todo el mundo, hoy comienza a ser importante los espacios dedicados al «pret-a-porter», ya que éste último modo de consumismo, impuesto por los elevados costos de la costura y del dinamismo de la vida moderna, reclama nuestra atención.

Aunque la Alta Costura es en la mayoría de los casos la fuente de inspiración en cuanto a tendencias y colores, hay algunos creadores de «pret-a-porter» que tienen su propio y muy señalada personalidad, lo que les hace muchas veces coincidir, y otras anticiparse en ideas a los grandes costureros.

Tal es el caso de Juan Rufete, claro exponente de lo que acabamos de decir. Posee el don de

la gracia y de la elegancia, cualidades que se han visto resaltadas en las colecciones presentadas por Gaberty y Cuarzo —para los medios de información en el Hotel Miguel Ángel de Madrid— por su dominio del color negro. Puede decirse que el noventa por ciento de sus modelos están confeccionados en este tono, para lo que juega con materiales nobles como el encaje de blonda y de fantasía, el raso, la gasa, las tafetas, el crep y el tul.

Ha sabido combinar perfectamente el tono negro con el blanco en el tul plumet o en algún punto de seda con ribetes haciendo contraste. Alguna gasa o crep de seda para cuadros y rayas de gran fantasía, y el blanco para otras creaciones.

ROPA ESPECIAL PARA GABERTY

No desprecie pues su traje de



Variaciones en negro del modista español Gaberty para la temporada de otoño-invierno. — (Foto EFE-FIEL)

temporadas anteriores en tono negro porque es el color de siempre, que se impone cada temporada, máxime si tiene una línea clásica. Los muchos detalles que se llevan esta tempora-

da de fina bisutería, tales como peñecillos, broches, collares y pendientes pueden hacerle cambiar el aspecto austero y cobrar como por arte de magia esa frescura, ese tono desenrollado y elegante con que este modista ha sabido en —esta ocasión— exhibir sus creaciones, destinadas a las citadas firmas Gaberty y Cuarzo.

Juan Rufete es un torrente de fantasía a la hora de idear trajes de tarde, fiesta y gran gala, en cuyos modelos la mujer más imaginativa estamos seguros encontrará siempre la prenda adecuada. Puede decirse que es la libertad misma. Es una ropa especial de gran sabor femenino, sin noñeces, para la cual se necesita una gran personalidad. Y esta especialidad la tiene la casa Gaberty.

TRAJES EN MAYOR SERIE Y UN BUEN DISEÑO PARA CUARZO

Las grandes fantasías no son siempre aconsejables. Para usarlas se requiere la ocasión, la hora y el momento, pese a lo cual la mujer actual desea estar bien vestida de la mañana a la noche, sin que el presupuesto se le desborde. Hay que recurrir a los trajes hechos en mayores series pero con un buen diseño, motivo éste por el

que Juan Rufete se sintió en la necesidad de crear otra línea más posible y con tejidos menos sofisticados, y pensó que sus creaciones encajarían perfectamente en la firma Cuarzo, que viene a ser como la hermana pequeña de la anteriormente comentada. Toda la colección en trajes de calle, en la que vimos drapeados, tanto en mangos, escotes y faldas, pliegues anchos y los de línea recta con aberturas. Algún pantalón estrecho acompañado de casaca.

Para esta colección se han empleado el crep de lana, el punto, la biscosa, el rayón a las mezclas adecuadas para dar un mayor peso al tejido.

Cuarzo, se presentó en materia de colores, con las tendencias de la temporada. Granates, verdes, azules en toda la gama, el mostaza, color que está muy de moda y que resulta de lo mejor combinado con el negro o algún gris.

La industria de la confección, sobre todo la dedicada a pequeñas series, está dominando el mercado, aunque el público que tiene el poder adquisitivo en buena forma, no deja de acudir también a la Alta Costura. Lógico.

MARIA NIEVES MORENO (Servicios Especiales de EFE)

ROSTROS DE FUERTE INSPIRACION CHINA

Los polvos traslúcidos crean un efecto de porcelana. Mejillas muy marcadas y ojos almendrados gracias a coloretes contrastados. — La boca y las uñas se dibujan con tonos muy vivos



Un rostro debidamente maquillado crea una apariencia de suave inspiración china. — (Foto EFE-FIEL)

Mucha de la vestimenta del otoño e invierno próximo tiene una fuerte influencia china, tanto en su tejidos como en las formas y detalles: crepé, satén, seda... pantalones cubiertos con blusones-vestidos, faldas estrechas con generosas aberturas, chaquetas acolchadas, abrigos envolventes tipo kimono y colores jade, bambú, blanco, negro, rojo...

Las firmas de cosméticos se unen con los modistas para que exista una conexión lógica entre diseños de trajes y maquillajes de rostros.

COSMETICA DE INSPIRACION CHINA

Limpio el rostro de impurezas se procede a la hidratación con una crema especial para este fin, extendiéndose de manera uniforme por la cara y cuello. A continuación se aplican unos polvos traslúcidos para lograr el efecto de porcelana.

En segundo lugar prestamos atención a las mejillas. Para que resalten los pómulos se utilizarán dos coloretes distintos. Un ligero toque con la barra cenefa siguiendo la línea de la mandíbula superior y en la parte alta del pómulo y sienes se aplicará el tono rojo coral.

En los ojos se extenderá una sombra de resplandeciente beige dorado, desde el ángulo interno hasta la ceja y debajo de las pestañas inferiores. Muy apropiado el tono china jade, fiel reflejo de esta piedra, que

se aplicará en la parte móvil del párpado. Un aspecto almendrado se consigue gracias a los lápices super blandos que dibujan su forma a tono con la sombra, bordeando el interior del ojo.

Con el lápiz Eye Kohl Ebony se seguirá el curso de las pestañas a partir del centro del ojo alargándolo hacia la sien, como si el ojo proyectase su sombra en su ángulo exterior. El Khol negro así aplicado y la abundante máscara, también en negro en las pestañas, serán el último toque en estos «ojos chinos».

LOS LABIOS Y LAS UÑAS, A JUEGO

La boca se dibujará perfectamente con el delineador del mismo color, con que luego se han de rellenar los labios. Los colores novedosos y más en consonancia con la actual moda son los China rojo, China coral y China bronce.

El delineador moderno —es la primera vez que veo en el mercado de la cosmética este tipo de lápiz blanco— es del mismo tono que la barra de labios. Su utilidad consiste en suprimir dureza a la boca haciéndola más sugestiva y natural. Además, con él se podrán corregir defectos: los labios finos parecerán más gruesos, al remarcarlos; si un labio es menos grueso que el otro, se utilizará sólo en aquél el delineador; la boca pequeña se puede dibujar ligeramente

mayor, y menor en caso contrario...

¿El remate? Unas uñas pintadas del mismo tono que los labios. Así uñas y boca irán a juego, ya que se da por supuesto un mismo tono, como signo de buen gusto y refinamiento es siempre imprescindible.

Por Rosa María DE MIER (FIEL, Servicios Especiales EFE)

OTERO SILVA

LOPE DE AGUIRRE: PRECURSOR DE LA INDEPENDENCIA AMERICANA

Es natural que la literatura en lengua castellana de la vasta América latina rememore gairebé com una constante històrica, reals o no, que afecten l'epopeia dels diversos pobres en camí cap a la independència. Nombrosos autors, moltíssims novel·listes han tingut dilatades etapes de «nacionalisme» literari segurament degudes a que el procés de la plena independència encara està lluny per a molts d'aquells països, teòricament independents des d'ençà que pogueren despenllucar-se del domini espanyol. La magnificació dels personatges històrics lligats al llarg procés de l'alliberament, la reescriptura constant dels esdeveniments cabdills per als pobles americans són matèries que omplenen milers i milers de pàgines de la bona i no tan bona literatura del darrer segle produïda pels escriptors latino-americans. Fins i tot aquest tipus de literatura ha meregut, segurament degut als no pocs abusos que s'han comès amb el gènere, irades paraules d'escriptors com Sabato, qui en substancials articles publicats en un llibre recent (1) ha criticat a fons la dèria de certes literatures dogmàtiques i nacionalistes.

El cas d'Otero Silva, però, no crec que s'haja d'inscriure en els apartats que Sabato critica. Otero Silva venecolà de prestigi i autor d'una bona col·lecció de novel·les, la major part d'elles publicades dins les col·leccions de Seix-Barral, poesia i fins i tot teatre literari més apropiat al que anomenariem «nacionalisme pan-americani»; no al localisme —que és el que segurament Sabato està criticant—, sinó a l'ample solc d'una idea difusa i mai no realitzada d'una Amèrica nerudiana banyada per quatre mars i creada de cap a cap per una serratada comuna.

Otero Silva, doncs, a l'apropar-se literàriament a un personatge

tan contrapalpat per la historiografia i fins i tot per la pròpia literatura ho ha fet des de la vessant «nerudiana» adés esmentada. Fins i tot m'atreveria a dir que el Lope de Aguirre d'Otero Silva és una mena de resposta a milers i milers de pàgines denigratòries per al cabdill d'ascendència basca —basc i fill de bascs era el «Cojo de Aguirre»— que protagonitzà una aventura insurreccional contra el rei Felip II constituïnt-se en la premonició, l'avenc del que després seria la llarga sèrie de pronunciaments i avalots independentistes. L'autor, crec, no ha volgut «historiar la figura d'antic soldat del Rei, del traïdor a Espanya, després, i del peregrí i surreccionat finalment; les intencions d'Otero, plenament aconseguïdes al text tenen una pretensió que va més enllà de la pura veritat històrica. Per a començar està bastant clar que Lope de Aguirre a través de la carta que adreça al Rei espanyol i que molts anys després els cabdills independentistes usarien com a bandera simbòlica d'una actitud ja irreductible ja científica com un rebel la rebel·lia del qual no és la típica i tòpica actitud dels caòtics que es revoltaven contra el rei o a favor del rei amb unes intencions que no anaven més enllà de la defensa d'un privilegi o prebenda contra el caòtic del costat (la història dels Pizarro, per exemple, ens il·lustraria sobre aixos fenòmens); el cas de Lope de Aguirre és el paradigma, l'antecedent remot si és vol de l'actitud independentista i alliberadora que recorreria dos-cents anys després tota l'Amèrica colonitzada pels subdits del Rei d'Espanya. I aixina ha estat entès pels moderns nacionalismes americans.

Otero Silva, però, i com hem esbossat més amunt, no ha carregat les tintes sobre el que ja

comença a saber-se; les seues intencions s'han traduït en un llibre on l'autor ha recorregut la vida de l'heroi animat pel fet bàsic (el caràcter de rebel·lió per la llibertat dels pobles americans) però no obcecat per eixe fet. D'eixa manera l'autor ha pogut llençar-se a la construcció de l'aventura sense excessives mixtifications. El llarg periple de Lope de Aguirre, l'aventura equinoccial de la qual s'en parlava en un altre llibre, el seguit de calamitats que acompanya el pas dels «marañones», les morts, l'at·luciació alliberadora i quasi mística de l'heroi serxeixen Otero Silva per enllestir una «novel·la» on fins i tot s'ha intentat de recuperar el llenguatge arcaic que presumiblement empraven els personatges de l'odissea. No debades l'autor ens confessa haver-se llegit els més de cent volums que sobre l'aventura i personalitat de Lope de Aguirre hi ha repartits per les biblioteques. El que és curiós, però, és que la majoria, la immensa majoria d'aixos llibres vossen tal quantitat de calumnes sobre el personatge, són tan a la vista el document que escriu el vencedor contra el vençut que calia situar el personatge en la seua veritable dimensió per tal que pugues esborrar la muntanya d'adjectius denigratoris que sobre Lope de Aguirre han caigut des de les pàgines de tota eixa literatura.

Construït emprant diversos temps narratius i, com ja he dit, escrit amb un llenguatge arcaic, el llibre d'Otero Silva aporta sobretot la visió literaturitzada d'una ja tradicional llegenda americana.

VICENT FRANCH I FERRER

(1)—Ernesto Sabato. «El escritor y sus fantasmas». Seix-Barral, Barcelona, 1979.

(2)—Miguel Otero Silva. «Lope de Aguirre, Príncipe de la libertad». Seix-Barral/Biblioteca Breve, Barcelona, 1979.



RESUMEN: En la fiesta de cumpleaños de Herodes, éste se siente molesto por la ausencia de Salomé. Cuando habla de ello a su esposa Herodías, la mujer hace una señal a un esclavo. Había decidido que la irresistible atracción que su hija había despertado en el tetrarca podía ser aprovechada para sus planes.



13.— Instantes después, desde el extremo de la nave llegó un murmullo de sorpresa y admiración. Acababa de entrar una muchacha. Bajo un velo azulado que le cubría el rostro y la garganta, se distinguían los arcos de sus ojos. Y llevaba también otros velos de colores anudados en torno a sus senos y cintura, que apenas tapaban su desnudez y que dejaban al descubierto su virginal vientre y las largas y esculturales piernas. Avanzaba con pasos de felino, pisando suavemente el pavimento con sus diminutos y descalzos pies. En lo alto del estrado se quitó el primer velo, el que cubría su rostro. «¡Salomé!», exclamó el tetrarca. «¡Salomé!», repitió la multitud.



14.— Y Salomé comenzó a bailar. Sus brazos, arqueados, se alzaban suplicantes como invitando a alguien que siempre huía de su lado. La danzarina se quedó un instante inmóvil, estática y cuando comenzó a moverse de nuevo, otro de sus velos se desprendió de su cuerpo, cayendo al suelo suavemente y con un leve resplandor de brillos tornasolados que arancó un «¡Ah!» de admiración entre los circunstantes. Entornaba los párpados, cimbreaba la cintura, movía el vientre con ondulaciones de oleaje, temblaba los senos. El tercer velo se desprendió de repente, y las líneas de su cuerpo desnudo cobraron nitidez a través de las breves telas, sueltas y ondulantes.



15.— Herodes Antipas la observaba fijamente. Fascinado se pasaba la lengua una y otra vez por los resacos labios, mientras en su pecho anidaba el deseo. Herodías observaba de reojo al tetrarca, alegrándose interiormente de aquel aflorar de bajas pasiones. Era parte de sus planes para conseguir sus propósitos de venganza. Y Salomé seguía danzando, frenéticamente, mientras de su cuerpo y caían en torno suyo en un vuelo de mariposas. Y seguía girando y girando, tan cerca del tetrarca que éste hubiera podido tocarla con la mano. Y, de pronto, se detuvo Herodes y ella se miraban sin hablar. La música se extinguió...

Textos de González CASQUEL

Dibujos de José GARZON

(Continuará)